

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ**

CZ

**ELEKTRICKÁ
ÚHLOVÁ BRUSKA
850 W, 125 mm**



XT105126



CE

Zrozero pro úspěšné projekty.

OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
 - 4.1. Elektrická bezpečnost
 - 4.2. Bezpečnost osob
 - 4.3. Bezpečnost na pracovišti
 - 4.4. Používání a péče o elektrické nářadí
 - 4.5. Servis a odpovědnost za vady
 - 4.6. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ
6. FUNKČNÍ POPIS
7. SESTAVENÍ A OBSLUHA
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
9. PŘÍSLUŠENSTVÍ
10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
11. SEZNAM DÍLŮ
12. TECHNICKÝ ROZKRES
13. O FIRMĚ

1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.

1. Tlačítko ON/OFF
2. Zadní rukojeť
3. Tlačítko pro aretaci vřetene
4. Aretační matice
5. Větrací otvory
6. Přídavná rukojeť
7. Ochranný kryt
8. Aretační šroub krytu
9. Přívodní kabel



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	31B-125C
Napětí	230 V / 50 Hz
Příkon	850 W
Otáčky	0 - 11 000 ot./min
Průměr kotouče	125 mm
Upínání	M14
Hladina akustické tlaku (LpA)	88 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	96 dB ± 3 dB (A)
Třída ochrany	II
Krytí	IPX0
Vibrace	7,02 m/s ² ± 1,5 m/s ² (K)
Délka kabelu	2 m
Součást balení	ochranný kryt, rukojeť, klíč, pár uhlíků
Ostatní vlastnosti	anti-restart, aretace spínače
Hmotnost	1,9 kg

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Elektrickou úhlovou brusku** od firmy XTline s.r.o.
Těší nás to a věříme, že Vám naše nářadí bude poctivým parťákem pro všechny vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uchovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM



- Všeobecné informace a pokyny



- Velmi důležité informace a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrožení zdraví nebo majetku.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí vzniku požáru!



Nebezpečí zachycení
končetin v rotujících částech
zařízení!



Nebezpečí výbuchu!



Nebezpečí potřísnění žíravými látkami!



Nebezpečí vážného zranění!



Pozor! Laserové záření!



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu obličeje.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte vhodnou pracovní obuv.



4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 Elektrická bezpečnost

- a) Vidlice přívodního kabelu elektrického nářadí musí vždy odpovídat síťové zásuvce. Za žádných okolností vidlici neupravujte. S nářadím, které má ochranné zemnění nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami a odpovídající elektrické zásuvky výrazně snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky či chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je mnohem větší, je-li vaše tělo v kontaktu s těmito předměty.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům, než je jeho připojení ke zdroji elektrického napětí. Nikdy nepřenášejte ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel a nevytrhávejte vidlici ze zásuvky silou nebo tahem za tento kabel. Chraňte přívodní kabel před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno ve venkovních prostorech, používejte takový prodlužovací kabel, který je vhodný pro toto použití. Používání prodlužovacího kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



4.2 Bezpečnost osob

- a) Při používání elektrického nářadí buďte obezřetní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou ochrana zraku, sluchu, obličejová

maska, štít nebo respirátor, bezpečnostní pracovní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný oděv. Vše používejte v souladu s podmínkami bezpečné práce, které snižují nebezpečí poranění osob.

- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, že je hlavní spínač při připojení zařízení ke zdroji elektrického napětí vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před spuštěním nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje a klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu pro snazší a bezpečnější ovládání zařízení v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby byly vaše vlasy, oděv a rukavice dostatečně daleko od pohybujících se částí zařízení. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi a způsobit zranění osob.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) Nedovolte, aby znalost práce a zkušenosti nabyté s prací s tímto zařízením vedly k nedodržování bezpečnostních pokynů. Neopatrná manipulace se zařízením může ve zlomku sekundy způsobit vážná zranění.



4.3 Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a nedostatečné osvětlení pracovního prostředí mohou vést k úrazům.
- b) Nepracujte s elektrickým nářadím v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nářadí je zdrojem jiskření, při kterém může dojít k vznícení prachu nebo výparů.
- c) Udržujte další osoby a děti v dostatečné vzdálenosti od zařízení, zatímco je zařízení v provozu a/nebo spuštěné. Ztráta pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením a vést k zranění osob.



4.4 Používání a péče o elektrické nářadí

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout hlavním spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být ihned vyřazeno či opraveno.
- c) Odpojujte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s pokyny k jeho obsluze, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte a pravidelně čistěte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál, nedochází k jejich zablokování a práce s nimi je snazší a bezpečnější.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje a jiné komponenty používejte v souladu s pokyny bezpečnosti práce a takovým způsobem, který byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na podmínky a typ prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro které bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



4.5 Servis a odpovědnost za vady

- a) Servis vašeho nářadí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

4.6. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží

Společnost XTline s.r.o., IČ: 26246937, se sídlem Ruda 175, 594 01 (dále též jen jako „**XTline**“) v rámci případné odpovědnosti z vadného plnění dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen jako „**občanský zákoník**“) plní veškeré své stanovené povinnosti k maximální spokojenosti svých zákazníků.

Společnost XTline zboží dodává v odpovídající kvalitě řádně a včas, tedy bez vad. Pakliže nejsou zvláštní vlastnosti, funkce nebo parametry zboží výslovně vymezeny, pak XTline zboží dodává pro účel patrný z příslušné uzavřené smlouvy, případně pro účel uvedený nebo prezentovaný v nabídce společnosti XTline u konkrétního zboží. Pakliže se však na zboží vada přeci jen vyskytne, má její zákazník práva z vadného plnění dle § 2099 a násl., zejména pak § 2106 a § 2107 občanského zákoníku.

Zákazník musí zboží při převzetí zkontrolovat. Právo zákazníka z vadného plnění totiž zakládá vada, kterou má zboží při jeho předání, byť se případně projeví až později. Pokud se však jedná o vadu zjevnou (například mechanické poškození, nefunkčnost zboží apod.), měla by být tato zkontrolována a odhalena co možná nejdříve. Mimo jiné i proto, aby zboží nebylo dalším používáním více poškozeno, či aby nebylo právo zákazníka z vadného plnění ohroženo. Zjevná vada zboží by pak měla být uplatněna bez zbytečného odkladu od převzetí.

Nicméně nad rámec zákonných ustanovení společnost XTline prodlužuje lhůtu pro uplatnění práv z vadného plnění pro vady skryté u zakoupeného zboží **na celých 24 měsících** počítaných od převzetí zboží.

Každé zboží nebo výrobek je však třeba užívat pouze způsobem, pro který byl výrobek určen. Společnost XTline dále upozorňuje zejména na to, že:

- a) Servis vašeho náradí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

Reklamacie budou posouzeny naším Reklamačním oddělením. Uznané reklamace pak bezplatně opraví servis společnosti XTline. Místem pro uplatnění reklamace je sídlo nebo provozovna prodejce, u něhož bylo zboží zakoupeno. **Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak.** Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady v bezpečném balení a řádně označené. Další možností je též uplatnění reklamace prostřednictvím zvlášť vymezeného programu společnosti XTline.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, především originál nebo kopii prodejního dokladu (pozn. aby bylo možné se přesvědčit, že bylo zařízení či výrobek skutečně zakoupen u XTline), vyplněný reklamační list s podrobným popisem závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon, případně navíc e-mail).

Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci, a tedy nárok z vadného plnění naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán a udržován v rozporu s pokyny v návodu k použití, v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo poškozen používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních, chemických či jiných nepředvídatelných vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním, manipulací, čištěním nebo údržbou.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.
- Zjištěná vada (pozn. zjevná či skrytá) nebyla uplatněna včas.

***Záruka se nevztahuje na
příslušenství!***

5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Úhlová bruska je nářadí určené k řezání, dělení, broušení a leštění různých materiálů, jako je kov, kámen, beton nebo obklady. Díky kotouči o průměru 125 mm je vhodná pro přesné a středně náročné práce v dílně, na stavbě i při domácím kutilství. Výkonný motor o příkonu 1100 W zajišťuje dostatečný výkon pro plynulý chod a zvládnutí náročnějších úkolů. Úhlová bruska je vhodná jak pro kutilské, tak i náročnější profesionální práce, například při renovacích, opravách nebo výrobě kovových konstrukcí. Produkt není vhodný pro nepřetržité, průmyslové použití.



Tento symbol znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s běžným domovním odpadem, a to s účinností v rámci všech států EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité nebo nefunkční zařízení, použijte k tomuto účelu vhodná sběrná místa nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Pro zajištění bezpečné a spolehlivé práce s produktem je nutné dodržovat všechny bezpečnostní a jiné pokyny, uvedené v tomto návodu k použití. Použití produktu pro jakékoliv jiné než stanovené účely není dovoleno a výrobce ani distributor nepřebírají za takovato nesprávná použití žádnou odpovědnost. Použití produktu, které je v rozporu se zamýšleným použitím a s pokyny v tomto návodu může být důvodem pro automatické zamítnutí reklamace. Použití produktu v rozporu s tímto návodem, neoprávněný zásah do konstrukce, úprava produktu nad stanovený rámec nebo výměna neoriginálních dílů jsou v rozporu se zamýšleným použitím. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním a údržbou nese plnou zodpovědnost uživatel.

Úrovně emisí vibrací a hluku, které jsou uvedené v tomto návodu k použití, byly změřeny odpovídajícími měřicími metodami a lze je používat pro vzájemné porovnání produktů. Lze podle nich určit přibližný odhad zatížení vibracemi a hlukem.

Uvedené úrovně vibrací a hluku reprezentují majoritní použití daného elektrického nářadí. Pokud je elektrické nářadí používáno pro jiné práce, s jinými nástroji, jinou technikou nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se úrovně vibrací a hluku lišit. Může tak dojít i k značnému navýšení nebo naopak snížení úrovní vibrací a hluku po celou pracovní dobu.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měla být zohledněna doba, kdy je nářadí vypnuté nebo v provozu. Vždy stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací a hluku, jakou jsou pravidelná a správná údržba elektrického nářadí a nástrojů, udržování optimální pracovní teploty a dalších relevantních podmínek, vhodná organizace pracovních procesů, adekvátní ochranné pracovní pomůcky apod.

6. FUNKČNÍ POPIS

TLAČÍTKO ON/OFF

Tlačítko ON/OFF (1) slouží k zapnutí a vypnutí přístroje.

ZADNÍ RUKOJEŤ

Zadní rukojeť (2) slouží k držení těla brusky, lepší kontrole a stabilitě při práci, zejména při řezání nebo broušení materiálů.

TLAČÍTKO PRO ARETACI VŘETENE

Tlačítko pro aretaci vřetene (3) slouží k zajištění vřetene, což umožňuje snadnou a bezpečnou výměnu kotoučů a příslušenství.

ARETAČNÍ MATICE

Aretační matice (4) slouží k pevnému upevnění brusného nebo řezného kotouče na vřeteno úhlové brusky. Zajišťuje, aby kotouč během práce držel na místě a neotáčel se volně.

VĚTRACÍ OTVORY

Větrací otvory (5) slouží k chlazení motoru během provozu. Pomáhají odvádět teplo a zabraňují přehřátí zařízení.

PŘÍDAVNÁ RUKOJEŤ

Přídavná rukojeť (6) poskytuje druhý bod uchopení, což zvyšuje stabilitu a kontrolu nad zařízením.

OCHRANNÝ KRYT

Ochranný kryt (7) slouží k ochraně uživatele před jiskrami, odletujícími částicemi a úlomky materiálu během řezání nebo broušení.

ARETAČNÍ ŠROUB KRYTU

Aretační šroub krytu (8) zajišťuje bezpečné upevnění krytu kotouče. Umožňuje snadné utažení, povolání nebo změnu nastavení krytu kotouče a zabraňuje jeho uvolnění během provozu.

PŘÍVODNÍ KABEL

Přívodní kabel (9) slouží k připojení brusky ke zdroji elektrického napětí.



7. SESTAVENÍ A OBSLUHA



VNITŘNÍ A VNĚJŠÍ PŘÍRUBA

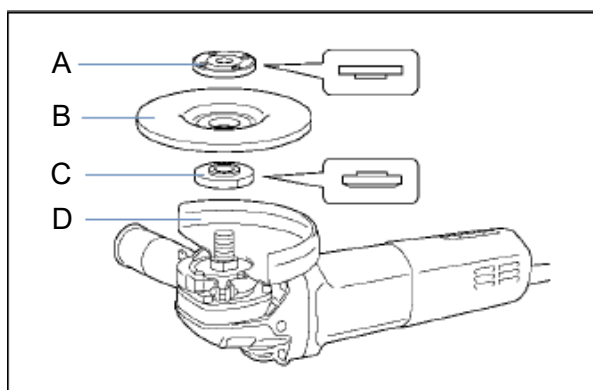
POZOR!



Před prováděním jakýchkoliv úprav, seřizováním, instalací nebo demontáží pracovního nástroje, vnější nebo vnitřní příruby nebo ochranného krytu vždy nejprve odpojte zástrčku zařízení ze zdroje elektrického napětí.

Vnější a vnitřní příruba slouží k přímé montáži pracovního nástroje, v tomto názorném příkladu – brusného kotouče.

Nejprve na úhlovou brusku nainstalujte ochranný kryt (**D**) a dobře upevněte. Poté na trn vřetene nasadte správně orientovanou vnitřní přírubu (**C**) a následně zvolený kotouč (**B**). Celou sestavu pevně dotáhněte našroubováním matice vnější příruby (**A**) pomocí přiloženého klíče ve směru chodu hodinových ručiček.



- A) Vnější příruba / Aretační matice
- B) Kotouč
- C) Vnitřní příruba
- D) Ochranný kryt

KRYT

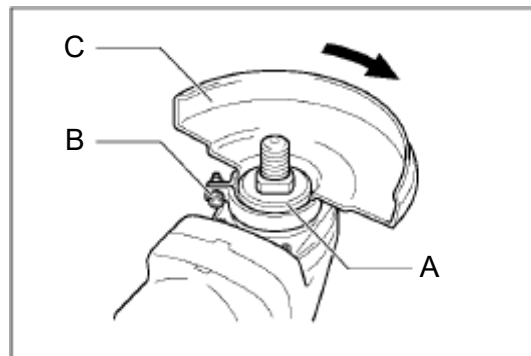
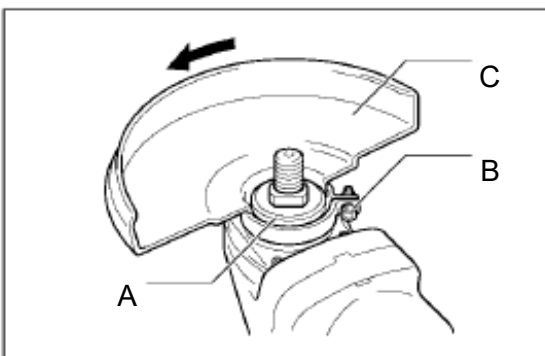
Úlohou ochranného krytu brusky je zamezit, aby částice nebo úlomky broušeného či řezaného materiálu odlétávaly ve směru obsluhy zařízení a aby byla minimalizována zranění způsobená během práce. Vzhledem k povaze zařízení a možnosti upínání velkého množství příslušenství nelze odlétávání úlomků či vzniku jiskření při zpracování obrobků zcela zabránit. Přesto je povinností uživatele aktivně snižovat rizika spojená s těmito jevy. Ochranný kryt kotouče je jedním ze základních bezpečnostních prvků, je nutné pravidelně kontrolovat jeho správné upevnění, bezvadný stav a zejména pak dodržovat zásady jeho používání (viz níže).

Zásady používání krytu

Před zahájením práce s bruskou se ujistěte, že ochranný kryt není prasklý a nevykazuje žádné mechanické ani jiné známky poškození, které by bránilo jeho bezproblémovému použití. Vzhledem k povaze prováděné činnosti a druhu obrobku/materiálu je ještě před zahájením samotného úkonu vhodné zvolit správnou orientaci krytu, a to i v závislosti na pozici přídavné rukojeti (**6**). Kryt lze na trn brusky nasadit a upevnit **dvěma způsoby**, (viz nákresy níže). Nasadte a upevněte kryt takovým způsobem, aby v případě odlétávajících úlomků a částic broušeného nebo řezaného materiálu kryt aktivně bránil v jejich kontaktu s vaším tělem.

ARETACE KRYTU

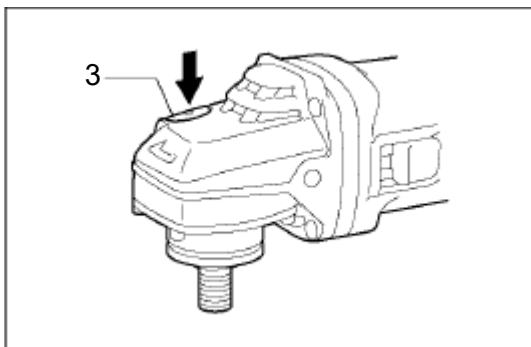
Pokud je to nutné, dotažením nebo uvolněním matice na aretaci dále nastavte těsnost objímky krytu. Nastavte kryt do požadované polohy (viz nákresy níže) a následně kryt v této poloze zajistěte pomocí šroubu.



- A) Trn vřetene
- B) Matice aretace
- C) Ochranný kryt

ARETACE VŘETENE

V případě instalace či výměny pracovního nástroje, povolení nebo dotažení matice vnější příruby je nutné nejprve stisknout tlačítko aretace vřetene (3). V opačném případě se bude mechanismus brusky protáčet a k uvolnění matice ani nástroje nedojde.

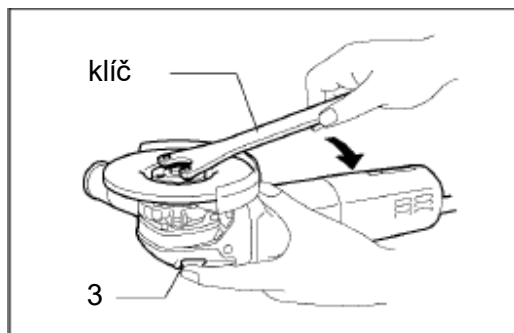


Nikdy nemačkejte tlačítko aretace vřetene, dokud se motor zařízení zcela nezastaví. V opačném případě hrozí vážné poškození vnitřních částí zařízení.

Instalace a výměna pracovního nástroje

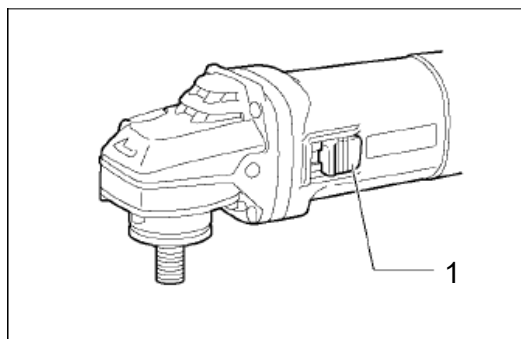
Po stisknutí aretačního tlačítka (3) našroubujte na trn vřetene matici vnější příruby a klíčem s citem pevně dotáhněte otáčením po směru hodinových ručiček.

Pro uvolnění matice vnější příruby postupujte **obráceně**.



TLAČÍTKO ON/OFF

Tlačítko ON/OFF (1) slouží pro zapnutí a vypnutí brusky, a to nastavením spínače do polohy **vpřed/vzad**. Posunutí spínače vpřed brusku **zapne**, posunutí vzad naopak **vypne**. Spínač je možné držet spuštěný, popřípadě lze využít aretaci v pozici „**zapnuto**“ pro pohodlnější úchop a práci oběma rukama.



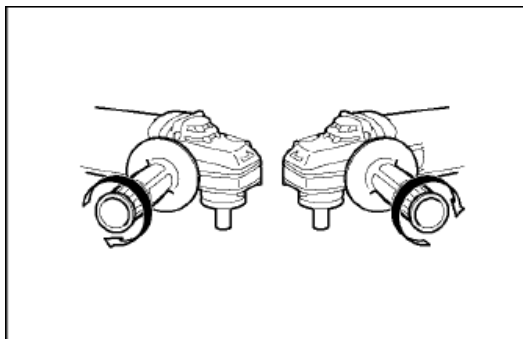
TIP!

- Úhlová bruska je vybavena **ochranou proti spuštění** tzv. „anti-restart“ při výpadku elektrického proudu. V praxi to znamená, že pokud během práce se spuštěnou bruskou dojde k neočekávanému výpadku elektrického proudu a tlačítko ON/OFF (1) zůstane zaaretované v poloze „**zapnuto**“, při obnovení dodávky elektrického proudu se bruska samovolně **nespuští** a tento prvek tak výrazně snižuje riziko vážného zranění osob a poškození majetku.

RUKOJEŤ

Při práci s úhlovou bruskou vždy používejte správně upevněnou přídatnou rukojeť (6). Docílíte tím pohodlnějšího a bezpečnějšího úchopu, menšího přenosu vibrací a tím pádem i menší únavě při práci se zařízením. Rukojeť lze do otvorů na brusce našroubovat ve dvou polohách (viz nákres

níže). Vždy zvolte vhodnou polohu pro upevnění rukojeti vzhledem k obrobku a povaze pracovního úkonu, který se chystáte provádět.



PRACOVNÍ NÁSTROJ (KOTOUČ)

Kotouč ani jiný pracovní nástroj není součástí balení tohoto produktu. Pro práci s úhlovou bruskou existuje velké množství standardních i speciálních druhů příslušenství, brusných a řezných kotoučů, rašplových kotoučů, kartáčů, válců apod. Tyto nástroje dále dělíme podle velikosti, druhu zpracovávaného materiálu, hrubosti, složení, výšky a typu segmentů apod.



- **Řezný kotouč / Brusný kotouč**

Jedná se o základní typy kotoučů určených pro použití s úhlovou bruskou. Ať už používáte běžný nebo speciální typ daného kotouče, je velice důležité myslet na to, že:

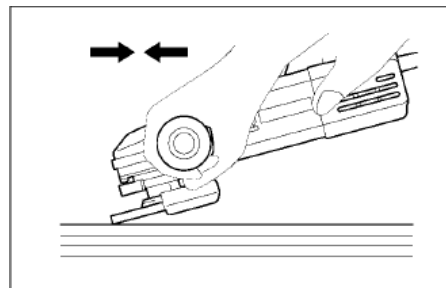
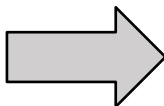
Řezný kotouč by nikdy neměl sloužit k broušení!

Brusný kotouč by nikdy neměl sloužit k řezání!

Zejména v prvním případě je riziko poškození či zničení kotouče a následného zranění obsluhy velmi vysoké. Konstrukce řezného kotouče není určena ke kontaktu kotouče a obrobku pod úhlem za vyvíjení bočního tlaku. V případě, že potřebujete obrobek brousit, srazit hranu apod., vždy k tomuto účelu použijte vhodný **brusný kotouč** nebo jiný adekvátní druh příslušenství.

Brusný kotouč – **ANO**

Řezný kotouč – **NE!**



- Mnoho příslušenství a kotoučů má výrobcem stanovené doporučené **datum spotřeby**. Pokud zjistíte, že datum spotřeby daného kotouče již vypršelo, rozhodně jej nepoužívejte. Pojiva a látky používané pro výrobu kotoučů vlivem času a podmínek skladování degradují a uváděné parametry po vypršení data spotřeby tak již nemusí odpovídat realitě. V horším případě hrozí deformace, poškození nebo prasknutí kotouče při práci, což výrazně zvyšuje riziko zranění obsluhy. Každý kotouč obsahuje celou řadu parametrů a je dobré znát význam alespoň některých z nich, viz obrázek níže:



U každého pracovního nástroje nebo příslušenství kompatibilního s úhlovou bruskou se vždy řiďte pokyny výrobce tohoto nástroje nebo příslušenství.

POZOR!



Používejte pouze kotouče o správné velikosti a takové, jejichž hodnota maximálních provozních otáček je minimálně tak vysoká, jako hodnota maximálních otáček bez zatížení, uvedená na typovém štítku zařízení.

Pokud při práci používáte rukavice, dbejte na to, aby nedošlo k jejich zachycení rotujícím pracovním nástrojem.

KVALIFIKACE



Pro manipulaci a obsluhu s tímto zařízením není třeba žádná speciální kvalifikace ani proškolení. Je ovšem nutné bez výjimky nastudovat a dodržovat všechny pokyny, uvedené v tomto návodu k použití a všechna další, toho času platná bezpečnostní opatření, spojená s místem, na kterém má být toto zařízení používáno.

ZBYTKOVÁ RIZIKA



- Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou brýle, obličejové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečení apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a jiné permanentní bezpečnostní prvky. Může dojít k vážnému zranění.
- Před spuštěním zařízení zkontrolujte oblast, na které budete se zařízením manipulovat a odstraňte z této oblasti všechny nebezpečné a nevhodné předměty. Ujistěte se, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a připevněny.
- Nedostatečné osvětlení při práci zvyšuje riziko úrazu. Zajistěte, aby bylo při práci se zařízením pracoviště dostatečně osvětleno.

OBECNÉ POKYNY PRO PRÁCI S ÚHLOVOU BRUSKOU



- Před upnutím jakéhokoli příslušenství nebo kotouče k úhlové brusce vždy nejprve zkontrolujte jejich stav. Pokud je např. řezný kotouč zdeformovaný, prasklý či jinak poškozený, nepoužívejte jej a ihned vyměňte za nový, bezvadný.
- Brusný či řezný kotouč vždy vyměňte za nový, pokud došlo k pádu brusky s upnutým kotoučem a hrozí tak poškození kotouče.
- Úhlovou brusku NIKDY nepoužívejte s pilovými kotouči či pilovými řetězovými kotouči na dřevo.
- Úhlovou brusku nikdy nepřetěžujte a nevyvíjejte na obrobek přílišný tlak. Vlastní hmotnost brusky je dostatečná. Použití nadměrné síly a tlaku mohou způsobit mechanické poškození nebo prasknutí kotouče a mít tak za následek zranění obsluhy.
- Při broušení hran, rohů a jiných ostrých úhlů vždy dbejte na to, aby nedošlo k záseku kotouče a následnému vzniku zpětného rázu a zranění.
- Pokud je to možné, vždy používejte zařízení se správně upevněnou přídatnou rukojetí. Jednou rukou držte zařízení za tělo a druhou za rukojeť.
- Ochranný kryt umístěte na zařízení vždy tak, aby jeho uzavřená strana mířila k obsluze zařízení.
- Během práce držte tělo brusky tak, abyste rukou nezakrývali větrací otvory. Mohlo by dojít k přehřátí zařízení.
- K přizpůsobení brusných kotoučů s velkým průměrem upínacího otvoru nikdy nepoužívejte žádné redukční kroužky, objímky nebo adaptéry.

- Používejte pouze příruby předepsané pro práci s tímto přístrojem.
- Dbejte na to, aby nedošlo k poškození vřetene a přírub. Poškození těchto částí může způsobit zlomení kotouče.
- Po výměně pracovního nástroje za nový nechte nový nástroj běžet v brusce na maximální rychlost naprázdno alespoň pár vteřin a sledujte, zda nástroj nevykazuje známky poškození nebo deformace, nadměrných vibrací nebo jiné vady, které by bránily v jeho bezpečném použití.
- Vždy se přesvědčte, zda je obrobek bezpečně upevněn ve svěráku, pomocí svěrky nebo jiným vhodným způsobem, který brání jeho uvolnění během práce.
- Brusku vždy držte pevně oběma rukama a udržujte svoje ruce a prsty v dostatečné a bezpečné vzdálenosti od rotujících částí.
- Před spuštěním brusky se přesvědčte, že se nástroj nedotýká povrchu obrobku.
- Chraňte sebe, další osoby a hořlavé či výbušné materiály před odlétávajícími jiskrami.
- Mějte na paměti, že kotouč i po vypnutí brusky stále ještě několik vteřin rotuje. Neodkládejte proto zařízení a vyčkejte, dokud se všechny rotující části zcela nezastaví.
- Nedotýkejte se pracovního nástroje a obrobku bezprostředně po odstavení zařízení, neboť mohou být povrchy obou velice horké a může snadno dojít k popálení pokožky.
- Zařízení držte vždy tak, aby se přívodní kabel během práce nacházel za přístrojem.
- Je-li pracoviště velmi horké, vlhké nebo silně znečištěné vodivým prachem, je k ochraně obsluhy zapotřebí použít proudový spínač (30 mA).
- Přístroj nepoužívejte k řezání materiálů obsahujících azbest.
- Při práci s bruskou nepoužívejte vodu ani řezný olej (s výjimkou doporučení daných výrobcem zvoleného pracovního nástroje).
- Při práci v prašných podmínkách vždy dbejte na to, aby byly větrací otvory volné a v případě potřeby je pravidelně čistěte nekovovými předměty po předchozím odpojení brusky od zdroje elektrického napětí. Zabraňte poškození vnitřních částí brusky.
- Během práce s úhlovou bruskou vždy používejte zdravý „selský rozum“, vyvarujte se vzniku nebezpečných situací a předvídejte jejich případný výskyt. Při práci s pracovním nástrojem nebo příslušenstvím, se kterým nemáte žádné nebo jen minimální zkušenosti, dbejte vždy zvýšené opatrnosti a řádně kontrolujte jejich správné upevnění a funkčnost.
- ***Nikdy nepoužívejte pracovní nástroj pro takové účely, pro které není určen.***

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



ÚDRŽBA

- Nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, alkohol nebo podobné látky. Mohou způsobit změnu barvy zařízení, deformace nebo praskliny.
- Pro zachování výrobku v bezpečném a spolehlivém stavu, všechny opravy smí být prováděny pouze výrobcem zařízení nebo autorizovaným servisním centrem a musí být používány vždy pouze originální náhradní díly.

POZOR!



- Před prováděním kontroly či údržby zařízení se vždy se ujistěte, že je zařízení vypnuto a odpojeno z elektrické sítě.

ŽIVOTNOST

Životnost produktu do značné míry závisí na intenzitě používání a řádném dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití (dodržování těchto pokynů optimalizuje životnost produktu). Pokud je úhlová bruska vadná, musí být odstavena z provozu a zřetelně označena jako zakázaná pro další použití nebo do sjednání nápravy.

LIKVIDACE



DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. elektroniku, povrchově upravené komponenty apod) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci. Oddělte kovové části podle typu pro šrotování.
- Je nutné, aby se majitel zařízení při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, maziva, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směrnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

9. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kup si naše příslušenství!

Použití jakéhokoli neoriginálního příslušenství nebo nástavců třetích stran může představovat riziko zranění osob nebo poškození majetku. Používejte příslušenství nebo nástavce pouze k uvedenému účelu. Pokud potřebujete pomoci s dalšími podrobnostmi ohledně vhodného příslušenství, požádejte prodejce nebo výrobce tohoto zařízení.

Následující položky sice nemusí být součástí balení, ale mohly by se vám hodit:

- Řezné a brusné kotouče, vykružovací korunky, drátěné a nylonové kartáče a další příslušenství

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ		
	Podle: zákona č.22/1997 Sb. ve znění změn, NV 176/2008 Sb. ve znění změn a evropské směrnice EU 2006/42/ES.		

ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		Elektrická úhlová bruska 850 W, 125 mm
TYP:		XT105126
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		31B-125C (S1M-JC31B-125C)
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	XTline s.r.o.	
ADRESA:	Ruda 175, 59401 RUDA	
IČ:	26246937	
DIČ CZ:	26246937	

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/ES - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení (dle přílohy II A), ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

EU 2000/14/EU, 2005/88/EU - NV č. 9/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb. a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
Zařízení se skládá: z elektrických pohonů, z elektroinstalace, z elektroniky a z konstrukce. Hluk: $L_pA=88$ dB(A), $L_wA=96$ dB(A) Vibrace: $a_{hw}=7,02$ m.s ⁻²	Zařízení je určeno: k dělení a broušení různých materiálů.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika ; účinnost normy: 2011-07-01 ;
ČSN EN ISO 20607; Bezpečnost strojních zařízení - Návod k používání - Obecné principy pro návrh ; účinnost normy: 2021-02-01 ;
ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostorů horními a dolními končetinami ; účinnost normy: 2022-10-01 ;
ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzikální výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení ; účinnost normy: 2009-05-01 ;
ČSN EN ISO 14118; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění ; účinnost normy: 2019-01-01 ;
ČSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů ; účinnost normy: 2017-02-01 ;
ČSN ISO 3864-1; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení ; účinnost normy: 2013-01-01 ;
ČSN ISO 3864-3; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách ; účinnost normy: 2013-01-01 ;
ČSN EN 894-1+A1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 1: Všeobecné zásady interakcí člověka se sdělovači a ovládači ; účinnost normy: 2009-06-01
ČSN EN 894-3+A1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače ; účinnost normy: 2009-06-01
ČSN EN IEC 63000; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezení nebezpečných látek ; účinnost normy: 2019-05-01
ČSN EN 62321-1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled ; účinnost normy: 2014-02-01
ČSN EN IEC 62841-2-3; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 2-3: Zvláštní požadavky na ruční brusky, talířové rovinné leštičky a talířové rovinné brusky ; účinnost normy: 2022-01-01 ;
ČSN EN 62841-1; změny:A11 10.22 ; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky ; účinnost normy: 2016-06-01
ČSN EN ISO 11200; změny:A1 7.20 ; Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Návod pro používání základních norem pro určování hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech ; účinnost normy: 2015-02-01
ČSN EN IEC 55014-1 ed. 5; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise ; účinnost normy: 2021-10-01 ;
ČSN EN IEC 55014-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků ; účinnost normy: 2021-10-01 ;
ČSN EN 60335-1 ed. 2; změny:A11 9.04, A1 7.05, A12 12.06, A2 4.07, Z1 11.07, A13 7.09, A14 11.10, A15 3.12, Z3 11.14 ; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky ; účinnost normy: 2003-06-01
ČSN EN 60335-1 ed. 3; změny:A11 11.14, Z1 11.14, Z2 5.16, A13 2.18, A2 12.19, A1 12.19, A14 3.20, A15 12.21, A16 5.24 ; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky ; účinnost normy: 2012-10-01
ČSN EN 60335-1; změny:A11 12.97, A1 4.98, A13 4.99, A14 8.99, A15 1.01, A2 8.01, A16 1.02, Z1 5.03 ; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky ; účinnost normy: 1997-04-01

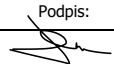
Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)
 Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A ve znění změn.

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.
 Osoba pověřená kompletací technické dokumentace Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	RUDA	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	02.06.2025	Michal Duben	jednatel	

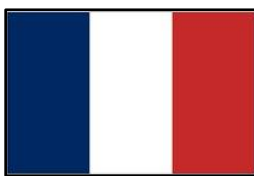


DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



XTLINE S.R.O.
59401 RUDA, RUDA 175
CZECH REPUBLIC

declare that the product

déclarer que le produit

erklären, dass das Produkt

XT105126 /serial number:

complies with the relevant EC Directives:

Technical requirements for machinery- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU -
The technical requirements for products in terms of noise
emissions- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Restriction on the use of certain hazardous
substances in electrical and electronic equipment-
2015/863/EU -
CE mark- 93/68/EEC -

**est conforme aux directives communautaires
pertinentes:**

Exigences techniques pour les machines- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU -
Les exigences techniques pour les produits en termes
d'émissions sonores- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances
dangereuses dans les équipements électriques et
électroniques- 2015/863/EU -
marque CE- 93/68/EEC -

entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

Technische Anforderungen für Maschinen- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU -
Die technischen Anforderungen an Produkte in Bezug auf
Lärmemissionen- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten-
2015/863/EU -
CE-Zeichen- 93/68/EEC -

**Conformity assessment carried out by an authorized
laboratory. The certificate number.**

The device is not subject to the type testing

**Évaluation de la conformité effectuée par un
laboratoire agréé. Le numéro de certificat.**

Le dispositif est pas soumis à l'essai de type

**Konformitätsbewertung durchgeführt von einem
autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.**

Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung

European standards

EN ISO 12100; Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction; effectiveness of the standard: 2011-07-01
EN ISO 20607; Safety of machinery - Instruction handbook - General drafting principles; effectiveness of the standard: 2021-02-01
EN ISO 13857; Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs; effectiveness of the standard: 2022-10-01
EN 1005-3+A1; Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation; effectiveness of the standard: 2009-05-01
EN ISO 14118; Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up; effectiveness of the standard: 2019-01-01
EN ISO 14120; Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards; effectiveness of the standard: 2017-02-01
ISO 3864-1; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety signs and safety markings; effectiveness of the standard: 2013-01-01
ISO 3864-3; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs; effectiveness of the standard: 2013-01-01
EN 894-1+A1; changes: A1:2017, A11:2020, A2:2021,, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 1: General principles for human interactions with displays and control actuators; effectiveness of the standard: 2009-06-01
EN 894-3+A1; changes: A1:2017, A11:2020, A2:2021,, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 3: Control actuators; effectiveness of the standard: 2009-06-01
EN IEC 63000; changes: A1:2017, A11:2020, A2:2021,, Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances; effectiveness of the standard: 2019-05-01
EN 62321-1; changes: A1:2017, A11:2020, A2:2021,, Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview; effectiveness of the standard: 2014-02-01
EN IEC 62841-2-3; Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-3: Particular requirements for hand-held grinders, disc-type polishers and disc-type sanders; effectiveness of the standard: 2022-01-01
EN 62841-1; changes: A11 10.22, Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2016-06-01
EN ISO 11200; changes: A1 7.20, Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Guidelines for the use of basic standards for the determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions; effectiveness of the standard: 2015-02-01
EN IEC 55014-1 ed. 5; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN IEC 55014-2 ed. 3; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN 60335-1 ed. 2; changes: A11 9.04, A1 7.05, A12 12.06, A2 4.07, Z1 11.07, A13 7.09, A14 11.10, A15 3.12, Z3 11.14, Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2003-06-01
EN 60335-1 ed. 3; changes: A11 11.14, Z1 11.14, Z2 5.16, A13 2.18, A2 12.19, A1 12.19, A14 3.20, A15 12.21, A16 5.24, Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2012-10-01
EN 60335-1; changes: A11 12.97, A1 4.98, A13 4.99, A14 8.99, A15 1.01, A2 8.01, A16 1.02, Z1 5.03, Safety of household and similar electrical appliances. Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 1997-04-01

**Declares that the (product) complies with all
relevant provisions of this Directive**

**Person authorized to complete the technical
documentation (according to Annex No. VII point A):**

**Déclare que le (produit) est conforme à toutes les
dispositions pertinentes de la présente directive
Personne autorisée à remplir la documentation
technique (conformément à l'annexe n ° VII, point
A):**

**Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen
Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,
Person, die zur Vervollständigung der technischen
Dokumentation befugt ist (gemäß Anhang Nr. VII
Punkt A):**

AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA

number of technical documentation:

nombre de documents techniques:

Anzahl der technischen Dokumentation:

BCW 99 - 7511

**Identification of the person empowered to draw up
the declaration on behalf of the manufacturer or his
authorized representative and its signature.**

**Identification de la personne habilitée à établir la
déclaration au nom du fabricant ou de son
mandataire et sa signature.**

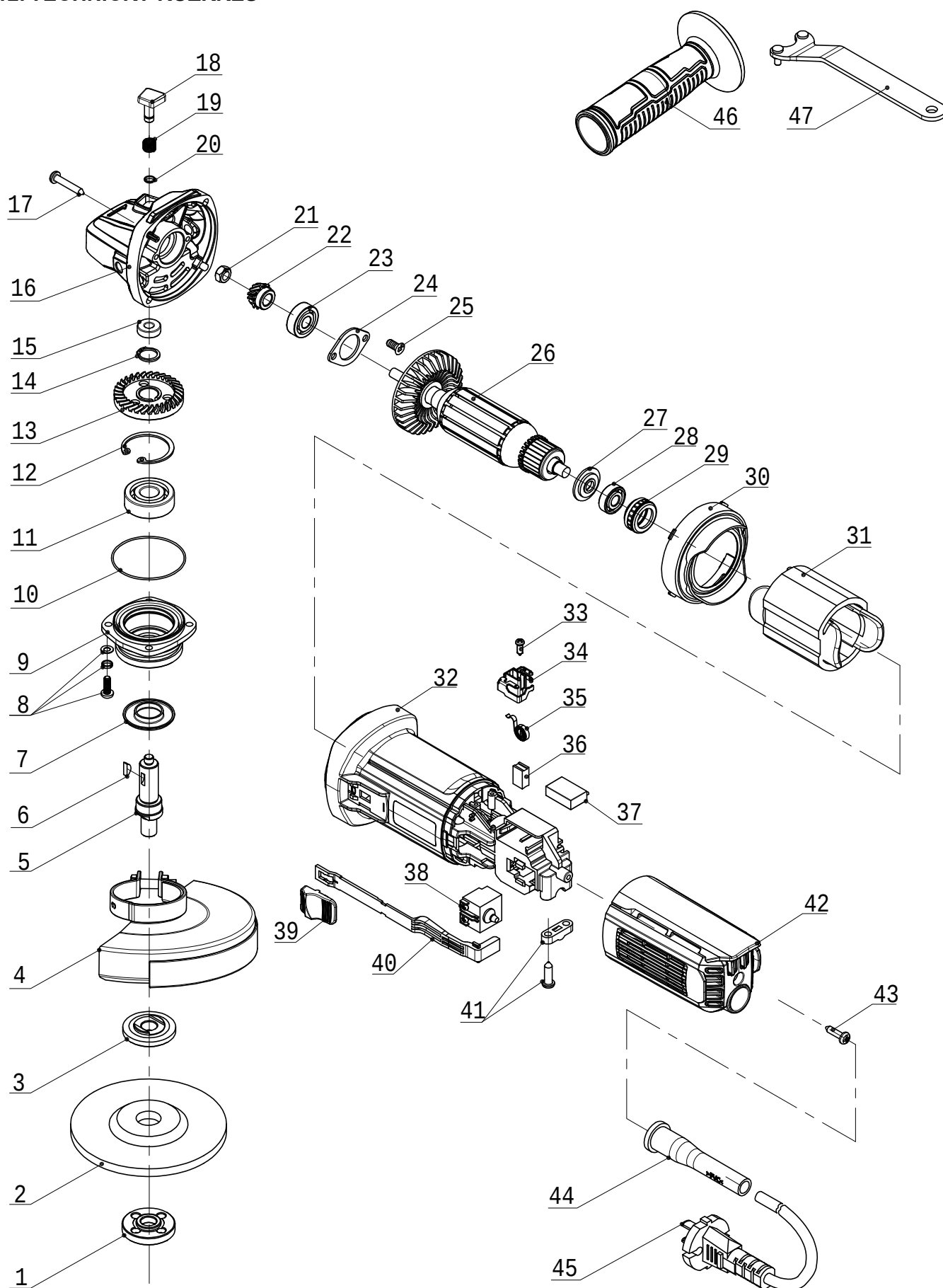
**Identifizierung der Person, die befugt ist, die
Erklärung im Namen des Herstellers oder seines
Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu
erstellen.**

02.06.2025

11. SEZNAM DÍLŮ

	CZ	SK	PL	EN
1	aretační matice	aretačné matice	nakrętka zabezpieczająca	outer flange
2	brusný kotouč (není součástí)	brúsny kotúč (nie je súčasťou)	kołnierz szlifierski (brak w zestawie)	cutting/grinding disc (not included)
3	vnitřní příruba	vnútorná príruba	kołnierz wewnętrzny	inner flange
4	kryt kotouče	kryt kotúča	osłona koła	disc cover
5	výstupní hřídel	výstupný hriadeľ	wał wyjściowy	output shaft
6	čep (3x3,7x10)	čap (3x3,7x10)	sworzeń (3x3,7x10)	key 3x3.7x10
7	prachový kryt	prachový kryt	osłona przeciwpylowa	dust cover
8	šroub (M14x14)	skrutka (M14x14)	śruba (M14x14)	screw M4X14
9	přední kryt	predný kryt	przednia pokrywa	front cover
10	o-kroužek (45,2x43x1,1)	o-krúžok (45,2x43x1,1)	pierścień uszczelniający (45,2x43x1,1)	o-ring 45.2x43x1.1
11	kuličkové ložisko (6201)	guličkové ložisko (6201)	łożysko kulkowe (6201)	bearing 6201
12	pojistný kroužek (32)	poistný krúžok (32)	pierścień ustalający (32)	circlip for hole 32
13	velké ozubené kolo	veľké ozubené koleso	duże koło zębate	big gear
14	pojistný kroužek (12)	poistný krúžok (12)	pierścień ustalający (12)	circlip for shaft 12
15	kuličkové ložisko (696)	guličkové ložisko (696)	łożysko kulkowe (696)	bearing 696
16	hlava (skříň převodovky)	hlava (skriňa prevodovky)	głowica (obudowa przekładni)	head shell
17	šroub PH (4,2x22)	skrutka PH (4,2x22)	śruba PH (4,2x22)	screw ST 4.2x22
18	tlačítko aretace vřetene	tlačidlo aretácie vretena	przycisk blokady wrzeciona	self locking pin
19	pružina atetace vřetene	pružina atetácie vretena	sprężyna blokady wrzeciona	self-locking spring
20	ocelový kroužek (6)	ocelový krúžok (6)	pierścień stalowy (6)	steel wire ring 6
21	matice (M6)	matica (M6)	nakrętka (M6)	nut M6
22	malé ozubené kolo	malé ozubené koleso	małe koło zębate	small gear
23	kuličkové ložisko (608)	guličkové ložisko (608)	łożysko kulkowe (608)	bearing 608
24	uložení ložiska	ulożenie łożiska	gniazdo łożyska	bearing cover
25	šroub (M4x12)	skrutka (M4x12)	śruba (M4x12)	screw M4x12
26	rotor	rotor	wirnik	armature
27	prachové těsnění	prachové tesnenie	uszczelka przeciwpylowa	dust ring
28	kuličkové ložisko (607)	guličkové ložisko (607)	łożysko kulkowe (607)	bearing 607
29	pouzdro ložiska	puzdro łożiska	obudowa łożyska	bearing sleeve
30	kryt statoru	kryt statora	pokrywa stojana	windshield ring
31	stator	stator	stator	stator
32	kryt velký (šasi)	kryt velký (šasi)	duża pokrywa (podwozie)	housing
33	šroub (2,9x8)	skrutka (2,9x8)	śruba (2,9x8)	screw ST 2.9x8
34	držák uhlíkového kartáče	držiak uhlíkovej kefy	uchwyt szczotki węglowej	carbon brush holder
35	spirálová pružina	špirálová pružina	sprężyna spiralna	coil spring
36	uhlíkový kartáč	uhlíková kefa	szczotka węglowa	carbon brush
37	kondenzátor	kondenzátor	kondensator	capacitance
38	elektronický spínač	elektronický spínač	przełącznik elektroniczny	switch
39	tlačítko spínače	tlačidlo spínača	przycisk przełącznika	switch pusher
40	táhlo spínače	tiahlo spínača	pręt przełącznika	switch push rod
41	svorka kabelu	svorka kábla	zaczep kablowy	cable pressure plate
42	zadní kryt	zadný kryt	tylna pokrywa	rear cover
43	šroub (4,2x14)	skrutka (4,2x14)	śruba (4,2x14)	screw ST 4.2x14
44	chránička přívodního kabelu	chránička prívodného kábla	ochrona przewodu zasilającego	cable sheath
45	přívodní kabel	prívodný kábel	przewód zasilający	cable plug
46	pomocná rukojeť	pomocná rukoväť	uchwyt pomocniczy	side handle
47	servisní klíč	servisný kľúč	klucz serwisowy	wrench

12. TECHNICKÝ ROZKRES



13. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen a stavebnin – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnýma rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:



Zrozeno pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PÔVODNÝ
NÁVOD NA
POUŽITIE**

SK

**ELEKTRICKÁ
UHLOVÁ BRÚSKA
850 W, 125 mm**



XT105126



CE

Stvorené pre úspešné projekty.

OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
 - 4.1. Elektrická bezpečnosť
 - 4.2. Bezpečnosť osôb
 - 4.3. Bezpečnosť na pracovisku
 - 4.4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie
 - 4.5. Servis a zodpovednosť za vady
 - 4.6. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITIE
6. FUNKČNÝ POPIS
7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA
9. PRÍSLUŠENSTVO
10. O FIRME

1. POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.

1. Tlačidlo ON/OFF
2. Zadná rukoväť
3. Tlačidlo pre aretáciu vretena
4. Aretačné matice
5. Vetracie otvory
6. Prídavná rukoväť
7. Ochranný kryt
8. Aretačná skrutka krytu
9. Prívodný kábel



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	31B-125C
Napätie	230 V / 50 Hz
Príkon	850 W
Otáčky	0 - 11 000 ot./min
Priemer kotúča	125 mm
Upínanie	M14
Hladina akustického tlaku (LpA)	88 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	96 dB ± 3 dB (A)
Trieda ochrany	II
Krytie	IPX0
Vibrácie	7,02 m/s ² ± 1,5 m/s ² (K)
Dĺžka kábla	2 m
Súčasť balenia	ochranný kryt, rukoväť, kľúč, pár uhlíkov
Ostatné vlastnosti	anti-reštart, aretácia spínača
Hmotnosť	1,9 kg

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali **Elektrickú uhlovú brúsku** od firmy XTline s.r.o.

Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým parťákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uschovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM



- Všeobecné informácie a pokyny



- Veľmi dôležité informácie a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrozenia zdravia alebo majetku.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo vzniku požiaru!



Nebezpečenstvo zachytenia končatín v rotujúcich častiach zariadenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Nebezpečenstvo znečistenia žieravými látkami!



Nebezpečenstvo vážneho zranenia!



Pozor! Laserové žiarenie!



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu hlavy.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu tváre.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte vhodnú pracovnú obuv.



4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1 Elektrická bezpečnosť

- a) Vidlica prírodného kábla elektrického náradia musí vždy zodpovedať sieťovej zásuvke. Za žiadnych okolností vidlicu neupravujte. S náradím, ktoré má ochranné uzemnenie nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami a zodpovedajúce elektrické zásuvky výrazne znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubia, telesá ústredného kúrenia, sporáky či chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je oveľa väčšie, ak je vaše telo v kontakte s týmito predmetmi.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte prírodný kábel na iné účely, než je jeho pripojenie k zdroju elektrického napätia. Nikdy neprenášajte ani neťahajte elektrické náradie za prírodný kábel a nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky silou alebo ťahom za tento kábel. Chráňte prírodný kábel pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vo vonkajších priestoroch, používajte taký predlžovací kábel, ktorý je vhodný na toto použitie. Používanie predlžovacieho kábla určeného na vonkajšie použitie znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, že je hlavný spínač pri zapájaní akumulátora alebo pripojení zariadenia k zdroju elektrického napätia vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie akumulátora do zariadenia so zapnutým spínačom môžu byť príčinou nehôd.
- d) Pred spustením náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje a kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu pre jednoduchšie a bezpečnejšie ovládanie zariadenia v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby boli vaše vlasy, odev a rukavice dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí zariadenia. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami a spôsobiť zranenie osôb.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.
- h) Nedovoľte, aby znalosť práce a skúsenosti nadobudnuté s prácou s týmto zariadením viedli k nedodržiavaniu bezpečnostných pokynov. Neopatrná manipulácia so zariadením môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.



4.2 Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte obozretní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triežvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte adekvátne ochranné pomôcky,
- a) ako sú ochranu zraku, sluchu, tvárová maska, štít alebo respirátor, bezpečnostná pracovná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný odev. Všetko používajte v súlade s podmienkami bezpečnej práce, ktoré znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.



4.3 Bezpečnosť na pracovisku

- a) Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracovného prostredia môžu viesť k úrazom.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Náradie je zdrojom iskrenia, pri ktorom môže dôjsť k vznieteniu prachu alebo výparov.
- c) Udržujte ďalšie osoby a deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia, zatiaľ čo je zariadenie v prevádzke a/alebo spustené. Strata pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením a viesť k zraneniu osôb.



4.4 Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo vyrobené.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť hlavným spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť ihneď vyradené či opravené.
- c) Odopájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s pokynmi na jeho obsluhu, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
- e) Udržujte a pravidelne čistite elektrické náradie. Čistite otvory na sanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším používaním zaistite jeho opravu. Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál, nedochádza k ich zablokovaniu a práca s nimi je jednoduchšia a bezpečnejšia.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje a iné komponenty používajte v súlade s pokynmi bezpečnosti práce a takým spôsobom, ktorý bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na podmienky a typ vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než na ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



4.5 Servis a zodpovednosť za vady

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

4.6. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru

Spoločnosť XTline s.r.o., IČO: 26246937, so sídlom Ruda 175, 594 01 (ďalej tiež len ako „**XTline**“) v rámci prípadnej zodpovednosti z chybného plnenia podľa zákona č. 89/2012 Zb., Občiansky zákonník, v znení pozdĺž (ďalej tiež len ako „**občiansky zákonník**“) plní všetky svoje stanovené povinnosti k maximálnej spokojnosti svojich zákazníkov.

Spoločnosť XTline tovar dodáva v zodpovedajúcej kvalite riadne a včas, teda bez väd. Ak nie sú zvláštne vlastnosti, funkcie alebo parametre tovaru výslovne vymedzené, potom XTline tovar dodáva na účel viditeľný z príslušnej uzavretej zmluvy, prípadne na účel uvedený alebo prezentovaný v ponuke spoločnosti XTline pri konkrétnom tovare. Ak sa však na tovare vada predsa len vyskytne, má jej zákazník práva z vadného plnenia podľa § 2099 a nasl., najmä § 2106 a § 2107 Občianskeho zákonníka.

Zákazník musí tovar pri prevzatí skontrolovať. Právo zákazníka z chybného plnenia totiž zakladá vada, ktorú má tovar pri jeho odovzdaní, hoci sa prípadne prejaví až neskôr. Pokiaľ sa však jedná o vadu zjavnú (napríklad mechanické poškodenie, nefunkčnosť tovaru a pod.), mala by byť táto skontrolovaná a odhalená čo najskôr. Okrem iného aj preto, aby tovar nebol ďalším používaním viac poškodený, alebo aby nebol právo zákazníka z chybného plnenia ohrozené. Zjavná vada tovaru by potom mala byť uplatnená bez zbytočného odkladu od prevzatia.

Avšak nad rámec zákonných ustanovení spoločnosť XTline predlžuje lehotu na uplatnenie práv z vadného plnenia pre vady skryté u zakúpeného tovaru **na celých 24 mesiacov** počítaných od prevzatia tovaru.

Každý tovar alebo výrobok je však potrebné používať iba spôsobom, pre ktorý bol výrobok určený. Spoločnosť XTline ďalej upozorňuje najmä na to, že:

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

Reklamácie budú posúdené naším Reklamačným oddelením. Uznané reklamácie potom bezplatne opraví servis spoločnosti XTline. Miestom na uplatnenie reklamácie je sídlo alebo prevádzkareň predajcu, u ktorého bol tovar zakúpený. **Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak.** Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady v bezpečnom balení a riadne označené. Ďalšou možnosťou je tiež uplatnenie reklamácie prostredníctvom zvlášť vymedzeného programu spoločnosti XTline.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, predovšetkým originál alebo kópiu predajného dokladu (pozn. aby bolo možné sa presvedčiť, že bolo zariadenie či výrobok skutočne zakúpený u XTline), vyplnený reklamačný list s podrobným popisom závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón, prípadne navyše e-mail).

Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny.

Nárok na reklamáciu, a teda nárok z chybného plnenia naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný a udržiavaný v rozpore s pokynmi v návode na použitie, v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo poškodený používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných, chemických či iných nepredvídateľných vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním, manipuláciou, čistením alebo údržbou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.
- Zistená chyba (pozn. zjavná či skrytá) nebola uplatnená včas.

***Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!***

5. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Uhlová brúska je náradie určené na rezanie, delenie, brúsenie a leštenie rôznych materiálov, ako je kov, kameň, betón alebo obklady. Vďaka kotúču s priemerom 125 mm je vhodná na presné a stredne náročné práce v dielni, na stavbe aj pri domácom majstrovaní. Výkonný motor s príkonom 1100 W zaisťuje dostatočný výkon pre plynulý chod a zvládnutie náročnejších úloh. Uhlová brúska je vhodná ako na kutilské, tak aj náročnejšie profesionálne práce, napríklad pri renováciách, opravách alebo výrobe kovových konštrukcií. Produkt nie je vhodný na nepretržité, priemyselné použitie.



Tento symbol znamená, že s produktom by nemalo byť nakladané ako s bežným domovým odpadom, a to s účinnosťou v rámci všetkých štátov EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité alebo nefunkčné zariadenie, použite na tento účel vhodné zberné miesta alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

Pre zaistenie bezpečnej a spoľahlivej práce s produktom je nutné dodržiavať všetky bezpečnostné a iné pokyny, uvedené v tomto návode na použitie. Použitie produktu pre akékoľvek iné než stanovené účely nie je dovolené a výrobca ani distribútor nepreberajú za takéto nesprávne použitie žiadnu zodpovednosť. Použitie produktu, ktoré je v rozpore so zamýšľaným použitím a s pokynmi v tomto návode môže byť dôvodom pre automatické zamietnutie reklamácie. Použitie produktu v rozpore s týmto návodom, neoprávnený zásah do konštrukcie, úprava produktu nad stanovený rámec alebo výmena neoriginálnych dielov sú v rozpore so zamýšľaným použitím. Za škody alebo zranenie spôsobené nesprávnym používaním a údržbou nesie plnú zodpovednosť používateľ.

Úrovně emisií vibrácií a hluku, ktoré sú uvedené v tomto návode na použitie, boli zamerané zodpovedajúcimi meracími metódami a možno ich používať na vzájomné porovnanie produktov. Je možné podľa nich určiť približný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom.

Uvedené úrovne vibrácií a hluku reprezentujú majoritné použitie daného elektrického náradia. Pokiaľ je elektrické náradie používané na iné práce, s inými nástrojmi, inou technikou alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa úrovne vibrácií a hluku líšiť. Môže tak dôjsť aj k značnému navýšeniu alebo naopak zníženiu úrovni vibrácií a hluku po celú pracovnú dobu.

Pre presný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom by mala byť zohľadnená doba, kedy je náradie vypnuté alebo v prevádzke. Vždy stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií a hluku, ako sú pravidelná a správna údržba elektrického náradia a nástrojov, udržiavanie optimálnej pracovnej teploty a ďalších relevantných podmienok, vhodná organizácia pracovných procesov, adekvátne ochranné pracovné pomôcky apod.

6. FUNKČNÝ POPIS

TLAČIDLO ON/OFF

Tlačidlo ON/OFF (1) slúži na zapnutie a vypnutie prístroja.

ZADNÁ RUKOVÄŤ

Zadná rukoväť (2) slúži na držanie tela brúsky, lepšiu kontrolu a stabilitu pri práci, najmä pri rezaní alebo brúsení materiálov.

TLAČIDLO PRE ARETÁCIU VRETENÉ

Tlačidlo pre aretáciu vretena (3) slúži na zaistenie vretena, čo umožňuje jednoduchú a bezpečnú výmenu kotúčov a príslušenstva.

ARETAČNÉ MATICE

Aretačné matice (4) slúžia na pevné upevnenie brúsneho alebo rezného kotúča na vreteno uhlovej brúsky. Zaisťuje, aby kotúč počas práce držal na mieste a neotáčal sa voľne.

VETRACIE OTVORY

Vetracie otvory (5) slúžia na chladenie motora počas prevádzky. Pomáhajú odvádzať teplo a zabraňujú prehriatiu zariadenia.

PRÍDAVNÁ RUKOVÄŤ

Prídavná rukoväť (6) poskytuje druhý bod uchopenia, čo zvyšuje stabilitu a kontrolu nad zariadením.

OCHRANNÝ KRYT

Ochranný kryt (7) slúži na ochranu užívateľa pred iskrami, odletujúcimi časticami a úlomkami materiálu počas rezania alebo brúsenia.

ARETAČNÁ SKRUTKA KRYTU

Aretačná skrutka krytu (8) zaisťuje bezpečné upevnenie krytu kotúča. Umožňuje ľahké utiahnutie, povolenie alebo zmenu nastavenia krytu kotúča a zabraňuje jeho uvoľneniu počas prevádzky.

PRÍVODNÝ KÁBEL

Prívodný kábel (9) slúži na pripojenie brúsky k zdroju elektrického napätia.



7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA



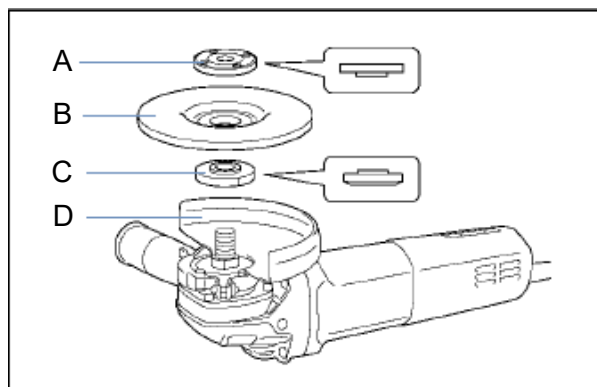
VNÚTORNÁ A VONKAJŠIA PRÍRUBA

POZOR!

Pred vykonávaním akýchkoľvek úprav, nastavovaním, inštaláciou alebo demontážou pracovného nástroja, vonkajšej alebo vnútornej príruby alebo ochranného krytu vždy najskôr odpojte zástrčku zariadenia zo zdroja elektrického napätia.

Vonkajšia a vnútorná príruha slúžia na priamu montáž pracovného nástroja, v tomto názornom príklade – brúsneho kotúča.

Najskôr na uhlovú brúsku nainštalujte ochranný kryt (**D**) a dobre upevnite. Potom na trň vretena nasadíte správne orientovanú vnútornú prírubu (**C**) a následne zvolený kotúč (**B**). Celú zostavu pevne dotiahnite naskrutkovaním matice vonkajšej príruby (**A**) pomocou priloženého kľúča (**12**) v smere chodu hodinových ručičiek.



- A) Vonkajšia príruha / Aretačné matice
- B) Kotúč
- C) Vnútorná príruha
- D) Ochranný kryt

KRYT

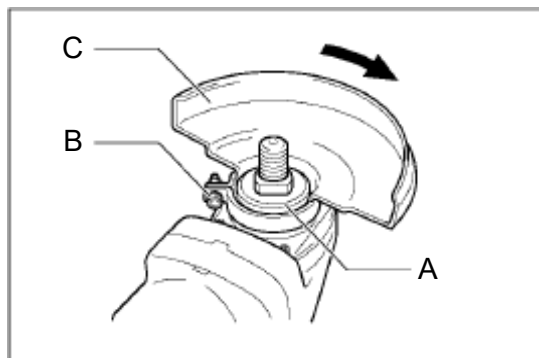
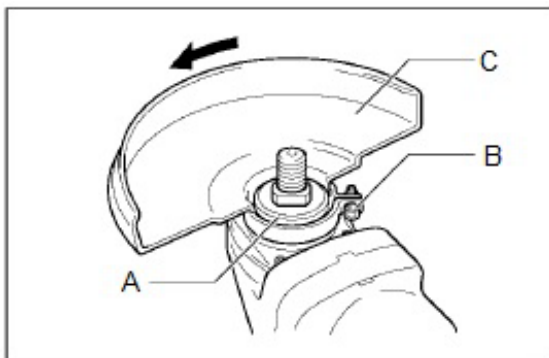
Úlohou ochranného krytu brúsky je zamedziť, aby častice alebo úlomky brúseného či rezaného materiálu odlietavali v smere obsluhy zariadenia a aby boli minimalizované zranenia spôsobené počas práce. Vzhľadom na povahu zariadenia a možnosť upínania veľkého množstva príslušenstva nemožno odlietavaniu úlomkov či vzniku iskrenia pri spracovaní obrobkov úplne zabrániť. Napriek tomu je povinnosťou užívateľa aktívne znižovať riziká spojené s týmito javmi. Ochranný kryt kotúča je jedným zo základných bezpečnostných prvkov, je nutné pravidelne kontrolovať jeho správne upevnenie, bezchybný stav a najmä dodržiavať zásady jeho používania (pozri nižšie).

Zásady používania krytu

Pred začatím práce s brúskou sa uistite, že ochranný kryt nie je prasknutý a nevykazuje žiadne mechanické ani iné známky poškodenia, ktoré by bránilo jeho bezproblémovému použitiu. Vzhľadom na povahu vykonávanej činnosti a druh obrobku/materiálu je ešte pred zahájením samotného úkonu vhodné zvoliť správnu orientáciu krytu, a to aj v závislosti na pozícii prídavnej rukoväte (**6**). Kryt je možné na trň brúsky nasadiť a upevniť **dvoma spôsobmi**, (pozri nákresy nižšie). Nasadte a upevnite kryt takým spôsobom, aby v prípade odlietavajúcich úlomkov a častíc brúseného alebo rezaného materiálu kryt aktívne bránil v ich kontakte s vaším telom.

ARETÁCIA KRYTU

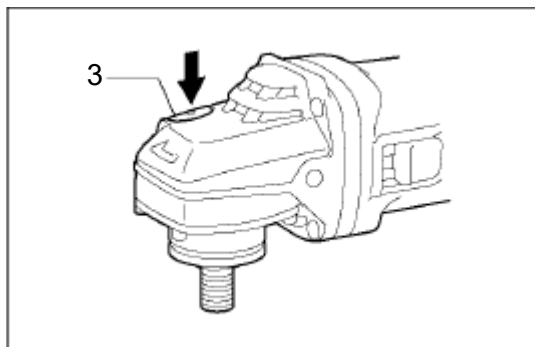
Pokiaľ je to nutné, dotiahnutím alebo uvoľnením matice na aretáciu ďalej nastavte tesnosť objímky krytu. Nastavte kryt do požadovanej polohy (viď nákresy nižšie) a následne kryt v tejto polohe zaistíte pomocou skrutky.



- A) Tříř vretena
- B) Matice aretácie
- C) Ochranný kryt

ARETÁCIA VRETENA

V prípade inštalácie či výmeny pracovného nástroja, povolenia alebo dotiahnutia matice vonkajšej príruby je nutné najskôr stlačiť tlačidlo aretácie vretena (6). V opačnom prípade sa bude mechanizmus brúsky pretáčať ak uvoľneniu matice ani nástroja nedôjde.



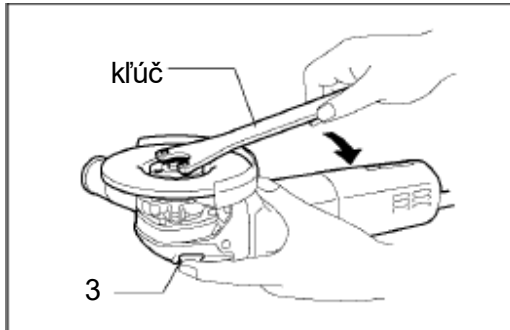
POZOR!

Nikdy nestláčajte tlačidlo aretácie vretena, kým sa motor zariadenia úplne nezastaví. V opačnom prípade hrozí vážne poškodenie vnútorných častí zariadenia.

Inštalácia a výmena pracovného nástroja

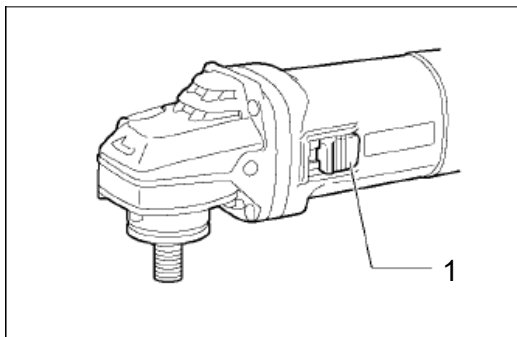
Po stlačení aretačného tlačidla (3) naskrutkujte na trň vretena maticu vonkajšej príruby a kľúčom s citom pevne dotiahnite otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Pre uvoľnenie matice vonkajšej príruby postupujte **obrátene**.



HLAVNÝ SPÍNAČ

Hlavný spínač (1) slúži na zapnutie a vypnutie brúsky, a to nastavením spínača do polohy vpred/vzad. Posunutie spínača **vpred** brúsku **zapne**, posunutie **vzad** naopak **vypne**. Spínač je možné držať spustený, poprípade je možné využiť aretáciu v pozícii „zapnuté“ pre pohodlnejší úchop a prácu obema rukami.

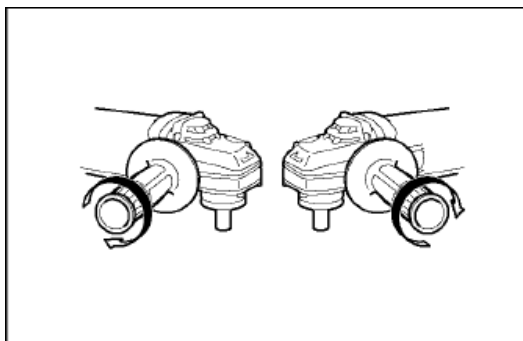


TIP!

- Uhlová brúska je vybavená **ochranou proti spusteniu** tzv. „anti-reštart“ pri výpadku elektrického prúdu. V praxi to znamená, že pokiaľ počas práce so spustenou brúskou dôjde k neočakávanému výpadku elektrického prúdu a tlačidlo spínača (1) zostane zaaretované v polohe „zapnuté“, pri obnovení dodávky elektrickej prúdu sa brúska samovoľne nespustí a tento prvok tak výrazne znižuje riziko vážneho zranenia osôb a poškodenie majetku.

UKOVÄŤ

Pri práci s uhlovou brúskou vždy používajte správne upevnenú prídavnú rukoväť (6). Docielite tým pohodlnejšieho a bezpečnejšieho úchopu, menšieho prenosu vibrácií a tým pádom aj menšej únavy pri práci so zariadením. Rukoväť je možné do otvorov na brúske naskrutkovať v dvoch polohách (pozri nákres nižšie). Vždy zvolte vhodnú polohu pre upevnenie rukoväte vzhľadom na obrobok a povahu pracovného úkonu, ktorý sa chystáte vykonávať.



PRACOVNÝ NÁSTROJ (KOTÚČ)

Kotúč (ani iný pracovný nástroj nie je súčasťou balenia tohto produktu. Pre prácu s uhlovou brúskou existuje veľké množstvo štandardných i špeciálnych druhov príslušenstva, brúsnych a rezných kotúčov, rašplových kotúčov, kief, valcov a pod. Tieto nástroje ďalej delíme podľa veľkosti, druhu spracovávaného materiálu, hrubosti, zloženia, výšky a typu segmentov a pod.

TIP!



- **Rezný kotúč / Brúsny kotúč**

Ide o základné typy kotúčov určených na použitie s uhlovou brúskou. Či už používate bežný alebo špeciálny typ daného kotúča, je veľmi dôležité myslieť na to, že:

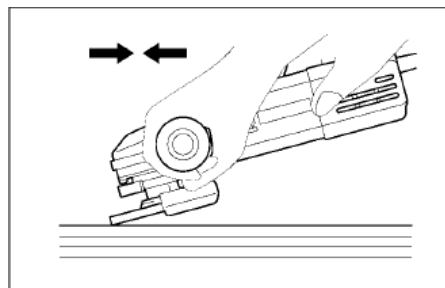
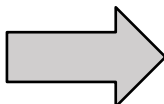
Rezný kotúč by nikdy nemal slúžiť na brúsenie!

Brúsny kotúč by nikdy nemal slúžiť na rezanie!

Najmä v prvom prípade je riziko poškodenia či zničenia kotúča a následného zranenia obsluhy veľmi vysoké. Konštrukcia rezného kotúča nie je určená na kontakt kotúča a obrobku pod uhlom za vyvíjanie bočného tlaku. V prípade, že potrebujete obrobok brúsiť, zraziť hranu a pod., vždy na tento účel použite vhodný brúsny kotúč alebo iný adekvátny druh príslušenstva.

Brúsny kotúč – **ANO**

Rezný kotúč – **NE!**



- Veľa príslušenstva a kotúčov má výrobcom stanovený odporúčaný dátum spotreby. Pokiaľ zistíte, že dátum spotreby daného kotúča už vypršalo, rozhodne ho nepoužívajte. Spojiva a látky používané na výrobu kotúčov vplyvom času a podmienok skladovania degradujú a uvádzané parametre po vypršaní dátumu spotreby tak už nemusia zodpovedať realite. V horšom prípade hrozí deformácia, poškodenie alebo prasknutie kotúča pri práci, čo výrazne zvyšuje riziko zranenia obsluhy. Každý kotúč obsahuje celý rad parametrov a je dobré poznať význam aspoň niektorých z nich.

U každého pracovného nástroje alebo príslušenství kompatibilného s úhlovou bruskou se vždy řiďte pokyny výrobce tohoto nástroje nebo příslušenství.

POZOR!



Používajte iba kotúče so správnou veľkosťou a také, ktorých hodnota maximálnych prevádzkových otáčok je minimálne taká vysoká, ako hodnota maximálnych otáčok bez zaťaženia, uvedená na typovom štítku zariadenia.

Pokiaľ pri práci používate rukavice, dbajte na to, aby nedošlo k ich zachyteniu rotujúcim pracovným nástrojom.

KVALIFIKÁCIA



Pre manipuláciu a obsluhu s týmto zariadením nie je potrebná žiadna špeciálna kvalifikácia ani preškolenie. Je však nutné bez výnimky naštudovať a dodržiavať všetky pokyny, uvedené v tomto návode

na použitie a všetky ďalšie, toho času platné bezpečnostné opatrenia, spojené s miestom, na ktorom má byť toto zariadenie používané.

ZBYTKOVÁ RIZIKA



- Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú okuliare, tvárové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečenie a pod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a iné permanentné bezpečnostné prvky. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Pred spustením zariadenia skontrolujte oblasť, na ktorej budete so zariadením manipulovať a odstráňte z tejto oblasti všetky nebezpečné a nevhodné predmety. Uistite sa, že sú všetky komponenty správne nainštalované a pripevnené.
- Nedostatočné osvetlenie pri práci zvyšuje riziko úrazu. Zaisťte, aby bolo pri práci so zariadením pracovisko dostatočne osvetlené.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRE PRÁCU S UHLOVOU BRUSKOU



- Pred upnutím akéhokoľvek príslušenstva alebo kotúča k uhlovej brúske vždy najskôr skontrolujte ich stav. Pokiaľ je napr. rezný kotúč zdeformovaný, prasknutý či inak poškodený, nepoužívajte ho a ihneď vymeňte za nový, bezchybný.
- Brúsny či rezný kotúč vždy vymeňte za nový, pokiaľ došlo k pádu brúsky s upnutým kotúčom a hrozí tak poškodenie kotúča.
- Uhlovú brúsku NIKDY nepoužívajte s pílovými kotúčmi alebo pílovými reťazovými kotúčmi na drevo.

- Uhlovú brúsku nikdy nepreťažujte a nevyvíjajte na obrobok prílišný tlak. Vlastná hmotnosť brúsky je dostatočná. Použitie nadmernej sily a tlaku môžu spôsobiť mechanické poškodenie alebo prasknutie kotúča a mať tak za následok zranenie obsluhy.
- Pri brúsení hrán, rohov a iných ostrých uhlov vždy dbajte na to, aby nedošlo k záseku kotúča a následnému vzniku spätného rázu a zraneniu.
- Pokiaľ je to možné, vždy používajte zariadenie so správne upevnenou prídavnou rukoväťou. Jednou rukou držte zariadenie za telo a druhú za rukoväť.
- Ochranný kryt umiestnite na zariadenie vždy tak, aby jeho uzavretá strana mierila na obsluhu zariadenia.
- Počas práce držte telo brúsky tak, aby ste rukou nezakrývali vetracie otvory. Mohlo by dôjsť k prehriatiu zariadenia.
- Na prispôsobenie brúsnych kotúčov s veľkým priemerom upínacieho otvoru nikdy nepoužívajte žiadne redukčné krúžky, objímky alebo adaptéry.
- Používajte iba príruby predpísané pre prácu s týmto prístrojom.
- Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu vretena a prírub. Poškodenie týchto častí môže spôsobiť zlomenie kotúča.
- Po výmene pracovného nástroja za nový nechajte nový nástroj bežať v brúske na maximálnu rýchlosť naprázdno aspoň pár sekúnd a sledujte, či nástroj nevykazuje známky poškodenia alebo deformácie, nadmerných vibrácií alebo iné vady, ktoré by bránili v jeho bezpečnom použití.
- Vždy sa presvedčte, či je obrobok bezpečne upevnený vo zveráku, pomocou svorky alebo iným vhodným spôsobom, ktorý bráni jeho uvoľneniu počas práce.
- Brúsku vždy držte pevne oboma rukami a udržiavajte svoje ruky a prsty v dostatočnej a bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich častí.
- Pred spustením brúsky sa presvedčte, že sa nástroj nedotýka povrchu obrobku.
- Chráňte seba, ďalšie osoby a horľavé či výbušné materiály pred odlietavajúcimi iskrami.
- Majte na pamäti, že kotúč aj po vypnutí brúsky stále ešte niekoľko sekúnd rotuje. Neodkladajte preto zariadenie a vyčkajte, kým sa všetky rotujúce časti úplne nezastavia.
- Nedotýkajte sa pracovného nástroja a obrobku bezprostredne po odstavení zariadenia, pretože môžu byť povrchy oboch veľmi horúce a môže ľahko dôjsť k popáleniu pokožky.
- Zariadenie držte vždy tak, aby sa prírodný kábel počas práce nachádzal za prístrojom.
- Ak je pracovisko veľmi horúce, vlhké alebo silne znečistené vodivým prachom, je na ochranu obsluhy potrebný použiť prúdový spínač (30 mA).
- Prístroj nepoužívajte na rezanie materiálov obsahujúcich azbest.
- Pri práci s brúskou nepoužívajte vodu ani rezný olej (s výnimkou odporúčaní daných výrobcom zvoleného pracovného nástroja).
- Pri práci v prašných podmienkach vždy dbajte na to, aby boli vetracie otvory voľné a v prípade potreby ich pravidelne čistite nekovovými predmetmi po predchádzajúcom odpojení brúsky od zdroja elektrického napätia. Zabráňte poškodeniu vnútorných častí brúsky.
- Počas práce s uhlovou brúskou vždy používajte zdravý „sedliacky rozum“, vyvarujte sa vzniku nebezpečných situácií a predvídajte ich prípadný výskyt. Pri práci s pracovným nástrojom alebo príslušenstvom, s ktorým nemáte žiadne alebo len minimálne skúsenosti, dbajte vždy na zvýšenú opatrnosť a riadne kontrolujte ich správne upevnenie a funkčnosť.
- ***Nikdy nepoužívajte pracovný nástroj na také účely, na ktoré nie je určený.***

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA



ÚDRŽBA

- Nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá, alkohol alebo podobné látky. Môžu spôsobiť zmenu farby zariadenia, deformácie alebo praskliny.
- Pre zachovanie výrobku v bezpečnom a spoľahlivom stave, všetky opravy smú byť vykonávané iba výrobcom zariadenia alebo autorizovaným servisným centrom a musia byť používané vždy iba originálne náhradné diely.

POZOR!



- Pred vykonávaním kontroly či údržby zariadenia sa vždy uistite, že je zariadenie vypnuté a akumulátor odpojený.

ŽIVOTNOSŤ

Životnosť produktu do značnej miery závisí od intenzity používania a riadneho dodržiavania pokynov uvedených v tomto návode na použitie (dodržiavanie týchto pokynov optimalizuje životnosť produktu). Ak je uhlová brúska chybná, musí byť odstavená z prevádzky a zreteľne označená ako zakázaná na ďalšie použitie alebo do zjednania nápravy.

LIKVIDÁCIA



DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. elektroniku, povrchovo upravené komponenty a pod) podľa predpisov, oddelte plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu. Oddelte kovové časti podľa typu na šrotovanie.
- Je nutné, aby sa majiteľ zariadenia pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda potrebné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadenia na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, mazivá, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

9. PRÍSLUŠENSTVO

Kúp si naše príslušenstvo!

Použitie akéhokoľvek neoriginálneho príslušenstva alebo nástavcov tretích strán môže predstavovať riziko zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Používajte príslušenstvo iba na uvedený účel. Ak potrebujete pomôcť s ďalšími podrobnosťami ohľadom vhodného príslušenstva, požiadajte predajcu alebo výrobcu tohto zariadenia.

Nasledujúce položky síce nemusia byť súčasťou balenia, ale mohli by sa vám hodiť:

- Rezné kotúče, vykrúžovacie korunky, drôtené a nylonové kefy a ďalšie príslušenstvo

10. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní a stavebnín – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, sme hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Českej a Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

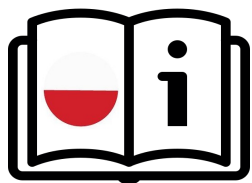


Stvorené pre úspešné projekty.

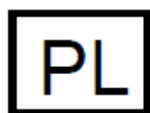
Výrobca: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORYGINALNA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**



**SZLIFIERKA
KĄTOWA
850 W, 125 mm**



XT105126



CE

Stworzone dla wybitnych projektów.

ZAWARTOŚĆ

1. OPIS PRODUKTU
 - 1.1 Parametry techniczne
2. WSTĘP
3. SYMBOLY I ICH ZNACZENIE
4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
 - 4.1. Bezpieczeństwo elektryczne
 - 4.2. Bezpieczeństwo osobiste
 - 4.3. Bezpieczeństwo w miejscu pracy
 - 4.4. Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi
 - 4.5. Serwis i odpowiedzialność
 - 4.6. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu
5. PRZEZNACZENIE
6. OPIS DZIAŁANIA
7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
9. AKCESORIA
10. O NAS

1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki mogą być tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.

1. Przełącznik ON/OFF
2. Uchwyt tylny
3. Przycisk blokady wrzeciona
4. Nakrętka blokująca
5. Otwory wentylacyjne
6. Uchwyt pomocniczy
7. Osłona
8. Śruba mocująca
9. Przewód zasilający



1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

Model	31B-125C
Napięcie	230 V / 50 Hz
Moc	850 W
Prędkość	0 - 11 000 obr./min
Średnica tarczy	125 mm
Uchwyt	M14
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	88 dB ± 3 dB (A)
Poziom mocy akustycznej (LwA)	96 dB ± 3 dB (A)
Klasa ochrony	II
Ochrona	IPX0
Wibracja	7,02 m/s ² ± 1,5 m/s ² (K)
Długość kabla	2 m
Część zestawu	osłona ochronna, uchwyt, kluczyk, para karbonów
Inne funkcje	wyłącznik anti-restartowy, blokada
Waga	1,9 kg

2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie narzędzi **Szlifierka kątowa** marki XTline s.r.o.

Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie się do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

3. SYMBOLE I ICH ZNACZENIE



- Ogólne informacje i instrukcje



- Bardzo ważne informacje i instrukcje



- Uwaga! Ostrzeżenie! Ryzyko zagrożenia zdrowia lub mienia.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo pożaru!



Niebezpieczeństwo ochwycenia kończyn o obracające się części urządzenia!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Niebezpieczeństwo opryskania substancjami żrącymi!



Ryzyko poważnych obrażeń!



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Używaj ochrony oczu.



Używaj ochrony głowy.



Używaj ochrony słuchu.



Używaj ochrony twarzy.



Używać rękawic ochronnych.



Używaj odpowiednich butów roboczych



4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

4.1 Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazdka. Nigdy nie reguluj gniazda. Nie używaj rozgałęziaczy prądu. Stałe hermetyczne wtyczki i odpowiednio dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - b) Zapobiegaj kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi (takimi jak kaloryfery, lodówki, orurowanie itp.), aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
 - c) Nie wystawiaj narzędzia na deszcz lub wilgoć. Obecność wody w narzędziu elektrycznym znacząco zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - d) Nie używaj siły i nie ciągnij za sznur zasilający. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i części ruchomych mogących uszkodzić przewód zasilający. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie używaj przewodu zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nie przenoś narzędzia trzymając za przewód zasilający.
 - e) Podczas pracy w terenie otwartym, stosuj przedłużacze przeznaczone do użytku zewnętrznego. Korzystanie z takiego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem. Ściśle zaleca się użycie wyłącznika różnicowo-prądowego (GFCI) podczas obsługi narzędzia w każdym przypadku. Korzystanie z GFCI zmniejsza ryzyko porażenia.
- c) Unikaj przypadkowego uruchomienia urządzenia. Upewnij się, że główny przełącznik jest wyłączony podczas instalacji akumulatora lub podłączania narzędzia do źródła zasilania. Przenoszenie narzędzia z palcem na głównym przełączniku lub instalowanie baterii gdy włącznik jest wciśnięty może spowodować poważny uraz.
 - d) Usuń wszystkie narzędzia i klucze regulacyjne przed uruchomieniem narzędzia. Wszelkie pozostawione lub niechciane przedmioty przymocowane do obracających się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.
 - e) Zachowaj właściwą postawę dla łatwiejszej i bezpieczniejszej obsługi oraz kontroli urządzenia w nieprzewidywalnych sytuacjach.
 - f) Ubierz się właściwie. Nie noś luźnych ubrań lub biżuterii. Zachowaj włosy, ubrania i rękawice w bezpiecznej odległości od obracających się części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia i spowodować obrażenia ciała.
 - g) Jeśli to możliwe, użyj urządzeń do odsysania pyłu lub innego sprzętu do usuwania kurzu. Upewnij się, że wszystkie elementy do odpylania są podłączone i używane właściwie.
 - h) Nie ignoruj zasad i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Rutyna i nieostrożna obsługa narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.



4.2 Bezpieczeństwo osobiste

- a) Bądź czujny i ostrożny. Zwracaj uwagę na to co robisz. Skup się i używaj zdrowego rozsądku. Nie używaj elektronarzędzi pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilowy brak koncentracji może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak: okulary ochronne, słuchawki wygłuszające, maski, obuwie robocze z właściwościami antypoślizgowymi, kaski, rękawice, ubrania robocze pozbawionych elementów

mogących się wkręcić w urządzenie. Przestrzegaj instrukcji BHP stanowiska pracy by zmniejszyć ryzyko obrażeń i urazów.

4.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o oświetlenie. Niewystarczające oświetlenie i niechlujne miejsce pracy mogą przyczynić się do urazów.
- b) Nie pracuj z elektronarzędziami w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia są źródłem iskier, które mogą spowodować zapłon kurzu lub oparów.
- c) Trzymaj inne osoby i dzieci w bezpiecznej odległości od elektronarzędzi, gdy są używane. Krótka utrata koncentracji może prowadzić do nieprzewidzianego zachowania narzędzia i możliwych obrażeń ciała.



4.4 Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi

- a) Nie używaj siły. Używaj narzędzia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Odpowiednio dobrane narzędzie łatwo i bezpiecznie wykona pracę.
- b) Nie używaj elektronarzędzia, które nie może być włączane lub wyłączane za pomocą głównego wyłącznika. Każde narzędzie, którym nie można sterować za pomocą przełącznika powinno zostać natychmiast zatrzymane i oddane do naprawy.
- c) Przed jakimkolwiek serwisem, konserwacją, przechowywaniem lub czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania. Zapobiega to ryzyku obrażenia ciała w przypadku niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- d) Przechowuj narzędzia poza zasięgiem dzieci i innych osób, które nie zostały poinstruowane, jak bezpiecznie i odpowiednio je używać. Elektronarzędzie może być bardzo niebezpieczne dla osób niezdolnych do zidentyfikowania zagrożeń związanych z jego użytkowaniem.
- e) Zwróć uwagę na czystość urządzenia. Oczyszczyć otwory wentylacyjne z kurzu i innych zabrudzeń. W przypadku uszkodzenia elektronarzędzia upewnij się, że zostało sprawdzone lub naprawione przed kolejnym użyciem.
- f) Utrzymuj narzędzia tnące oraz akcesoria naostrzone i czyste. Prawidłowo utrzymane i zaostrzone narzędzia tnące są mniej podatne na zniszczenia i zapewniają znacznie bezpieczniejszą i szybszą pracę.
- g) Używaj narzędzi, akcesoriów lub jakichkolwiek innych elementów zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa i innymi ograniczeniami określonymi przez niniejszą instrukcję obsługi. Dobierz odpowiednie narzędzie do danego zadania. Używanie urządzenia do celów innych niż przeznaczone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i urazów.



4.5 Serwis i odpowiedzialność

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji

obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

4.6. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu

Spółka XTline s.r.o., ID: 26246937, z siedzibą pod adresem Ruda 175, 594 01 (zwana dalej także „**XTline**”) w zakresie ewentualnej odpowiedzialności za wadliwe wykonanie zgodnie z ustawą nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny ze zmianami (zwany dalej także „**Kodeksem cywilnym**”) wywiązuje się ze wszystkich nałożonych na niego obowiązków ku maksymalnemu zadowoleniu swoich klientów.

Firma XTline dostarcza towar w odpowiedniej jakości, solidnie i terminowo, czyli bez wad. Jeżeli szczególne właściwości, funkcje lub parametry towaru nie są wyraźnie określone, wówczas XTline dostarcza towar w celu wynikającym z zawartej umowy lub w celu określonym lub przedstawionym w ofercie XTline dla konkretnego towaru. Jeżeli jednak w towarze wystąpi wada, klientowi przysługują prawa z tytułu wadliwego wykonania zgodnie z § 2099 i nast., w szczególności § 2106 i § 2107 kodeksu cywilnego.

Klient ma obowiązek sprawdzić towar przy odbiorze. Prawo klienta z tytułu wadliwego wykonania opiera się na wadzie, którą towar posiada w chwili wydania, nawet jeśli ujawni się ona dopiero później. Jeśli jednak jest to wada oczywista (np. uszkodzenie mechaniczne, wadliwe działanie towaru itp.), należy ją jak najszybciej sprawdzić i wykryć. Między innymi także po to, aby towar nie uległ dalszemu uszkodzeniu w wyniku dalszego użytkowania lub aby prawa Klienta nie zostały zagrożone w wyniku wadliwego wykonania. W takim przypadku oczywistą wadę towaru należy zgłosić bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu.

Jednakże poza zakresem przepisów prawa XTline wydłuża termin dochodzenia uprawnień z tytułu wadliwego wykonania za wady ukryte w zakupionym towarze **do pełnych 24 miesięcy** liczonych od dnia otrzymania towaru.

Jednakże każdy przedmiot lub produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. XTline ponadto wskazuje w szczególności, że:

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Reklamacje będą rozpatrywane przez nasz Dział Reklamacji. Uznane reklamacje zostaną następnie bezpłatnie naprawione przez serwis XTline. Miejscem składania reklamacji jest siedziba lub miejsce prowadzenia działalności sprzedawcy, u którego towar został zakupiony. **Reklamacja, w tym usunięcie wady, powinna zostać rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedawca i kupujący uzgodnią inaczej.** Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub wysyłając towar do reklamacji transportem na własny koszt w bezpiecznym opakowaniu i odpowiednio oznaczonym. Inną możliwością jest złożenie wniosku o odszkodowanie poprzez specjalnie zdefiniowany program firmy XTline.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, w szczególności oryginał lub kopię dokumentu sprzedaży (pamiętaj, że istnieje możliwość sprawdzenia, czy urządzenie lub produkt faktycznie zostało zakupione w XTline), wypełniony formularz reklamacyjny wraz ze szczegółowym opisem o wadzie oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon lub dodatkowo e-mail).

Wady możliwe do usunięcia zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (termin ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada rzeczowa, której nie da się usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem) . W przypadku wad nienaprawialnych i usterek, które kupujący jest w stanie samodzielnie naprawić, za obopólnym porozumieniem, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu.

Przeciwnie, prawo do reklamacji, a tym samym roszczenie z tytułu wadliwego wykonania wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany i konserwowany niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub uległ uszkodzeniu w wyniku użycia nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony na skutek zewnętrznych czynników mechanicznych, termicznych, chemicznych lub innych nieprzewidywalnych czynników.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania, obsługi, czyszczenia lub konserwacji.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.
- Wykryta wada (uwaga oczywista lub ukryta) nie została zastosowana w terminie.

***Gwarancja nie dotyczy
akcesoriów!***

5. PRZEZNACZENIE

Szlifierka kątowna to narzędzie przeznaczone do cięcia, szlifowania i polerowania różnych materiałów, takich jak metal, kamień, beton czy ceramika. Dzięki tarczy o średnicy 125 mm nadaje się do precyzyjnych i średnio ciężkich prac w warsztacie, na budowach i w domowych majsterkowiczach. Szlifierka umożliwia skuteczne cięcie rur, usuwanie starej farby, szlifowanie spoin czy wyrównywanie powierzchni. Mocny silnik o mocy 1100 W zapewnia wystarczającą moc do płynnej pracy i wykonywania bardziej wymagających zadań. Produkt nie nadaje się do ciągłego, przemysłowego użytku.



Ten symbol oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jak zwykłe odpady z gospodarstw domowych, obowiązuje we wszystkich krajach UE. Aby uniknąć potencjalnych szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanych niekontrolowanym usuwaniem odpadów, prosimy o odpowiedzialny recykling i promowanie zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane lub niesprawne urządzenie, skorzystaj w tym celu z odpowiednich punktów zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.

Aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę z produktem, należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i innych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie produktu do celów innych niż określone jest niedozwolone i ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za takie niewłaściwe użycie. Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji może być podstawą do automatycznego odrzucenia reklamacji. Używanie produktu niezgodnie z instrukcją, nieautoryzowana ingerencja w konstrukcję, modyfikacja produktu wykraczającego poza określony zakres lub wymiana części na nieoryginalne jest niezgodna z przeznaczeniem. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za szkody lub obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i konserwacją.

Podane w niniejszej instrukcji obsługi poziomy emisji drgań i hałasu zostały zmierzone przy użyciu odpowiednich metod pomiarowych i mogą być wykorzystywane do porównywania produktów między sobą. Można je wykorzystać do przybliżonego oszacowania narażenia na wibracje i hałas. Podane poziomy wibracji i hałasu dotyczą większości zastosowań elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest używane do różnych zadań, z różnymi narzędziami, różnymi technikami lub przy niewystarczającej konserwacji, poziom wibracji i hałasu może się zmieniać. Może to prowadzić do znacznego wzrostu lub spadku poziomu wibracji i hałasu w ciągu całego dnia pracy. Aby uzyskać dokładną ocenę narażenia na drgania i hałas, należy wziąć pod uwagę czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje. Zawsze należy podejmować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i hałasu, takie jak regularna i prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i instrumentów, utrzymywanie optymalnej temperatury pracy i innych istotnych warunków, odpowiednia organizacja procesów roboczych, odpowiedni sprzęt ochronny itp.

6. OPIS DZIAŁANIA

PRZEŁĄCZNIK ON/OFF

Przełącznik ON/OFF (1) służy do włączania i wyłączania urządzenia.

UCHWYT TYLNY

Uchwyt tylny (2) służy do trzymania korpusu szlifierki, zapewniając lepszą kontrolę i stabilność podczas pracy, zwłaszcza podczas cięcia lub szlifowania materiałów.

PRZYCISK BLOKADY WRZECIONA

Przycisk blokady wrzeciona (3) służy do blokowania wrzeciona, co umożliwia łatwą i bezpieczną wymianę tarcz i akcesoriów.

NAKRĘTKA BLOKUJĄCA

Nakrętka blokująca (4) służy do mocnego zamocowania tarczy szlifierskiej lub tnącej do wrzeciona szlifierki kątowej. Zapewnia ona, że tarcza jest utrzymywana na miejscu i nie obraca się swobodnie podczas pracy.

OTWORY WENTYLACYJNE

Otwory wentylacyjne (5) służą do chłodzenia silnika podczas pracy. Pomagają one odprowadzać ciepło i zapobiegają przegrzaniu urządzenia.

UCHWYT POMOCNICZY

Uchwyt pomocniczy (6) zapewnia drugi punkt chwytu, co zwiększa stabilność i kontrolę nad maszyną.

OSŁONA

Osłona (7) służy do ochrony użytkownika przed iskrami, latającymi cząsteczkami i zanieczyszczeniami podczas cięcia lub szlifowania.

ŚRUBA MOCUJĄCA

Śruba mocująca (8) zapewnia bezpieczne zamocowanie osłony ostrza. Umożliwia łatwe dokręcanie, luzowanie lub zmianę ustawienia osłony ostrza i zapobiega jej poluzowaniu podczas pracy.

PRZEWÓD ZASILAJĄCY

Przewód zasilający (9) służy do podłączania szlifierki do źródła zasilania elektrycznego.



7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE



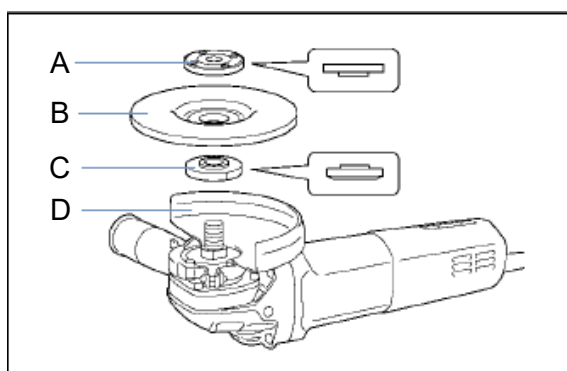
KOŁNIERZ WEWNĘTRZNY I ZEWNĘTRZNY

UWAGA!

Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, regulacji, instalacji lub usunięcia narzędzia roboczego, zewnętrznego lub wewnętrznego kołnierza lub osłony ochronnej, zawsze odłączaj wtyczkę urządzenia od źródła zasilania elektrycznego.

Kołnierze zewnętrzne i wewnętrzne służą do bezpośredniego montażu narzędzia roboczego, w tym przykładzie ilustracyjnym – tarczy szlifierskiej.

Najpierw zamontuj osłonę ochronną (**D**) na szlifierce kątovej i dobrze ją przymocuj. Następnie umieść prawidłowo zorientowany kołnierz wewnętrzny (**C**) na trzpieniu wrzeciona, a następnie wybraną tarczę (**B**). Mocno dokręć cały zespół, przykręcając nakrętkę kołnierza zewnętrznego (**A**) za pomocą dołączonego klucza w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



- A) Kołnierz zewnętrzny / Nakrętka zabezpieczająca
- B) Tarcza
- C) Kołnierz wewnętrzny
- D) Osłona

OSŁONA

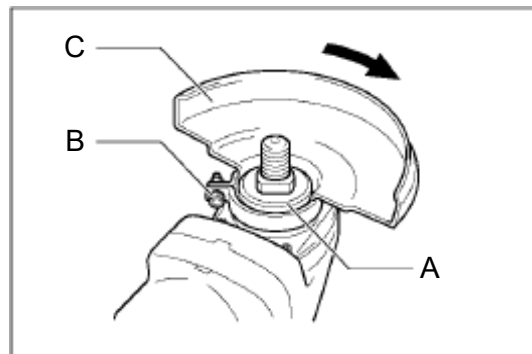
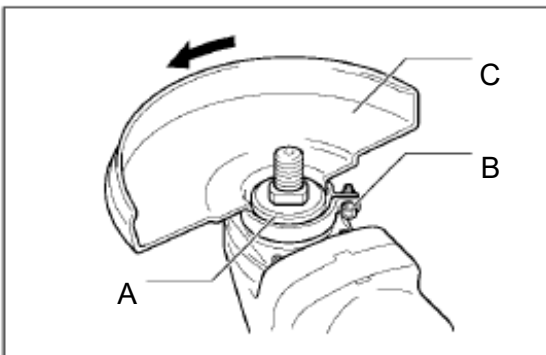
Rolą osłony tarczy jest zapobieganie wyrzucaniu cząstek lub fragmentów szlifowanego lub ciętego materiału w kierunku operatora oraz minimalizowanie obrażeń powstałych podczas pracy. Ze względu na charakter urządzenia i możliwość zamocowania dużej liczby akcesoriów, nie można całkowicie zapobiec wyrzucaniu odłamków lub iskrzenia podczas obróbki przedmiotu obrabianego. Jednak obowiązkiem użytkownika jest aktywne ograniczanie ryzyka związanego z tymi zjawiskami. Osłona tarczy jest jednym z podstawowych elementów bezpieczeństwa; należy regularnie sprawdzać jej prawidłowe zamocowanie, doskonały stan, a w szczególności przestrzegać zasad jej użytkowania (patrz poniżej).

Zasady użytkowania osłony

Przed rozpoczęciem pracy ze szlifierką należy upewnić się, że osłona ochronna nie jest pęknięta i nie wykazuje żadnych mechanicznych lub innych oznak uszkodzeń, które uniemożliwiałyby jej bezproblemowe użytkowanie. Ze względu na charakter wykonywanej czynności i rodzaj przedmiotu obrabianego/materiału, wskazane jest, aby przed rozpoczęciem samej operacji wybrać właściwą orientację osłony, również w zależności od położenia dodatkowego uchwytu (6). Osłonę można zamontować i zabezpieczyć na wrzecionie szlifierki na **dwa sposoby** (patrz schematy poniżej). Zamontuj i zabezpiecz osłonę w taki sposób, aby w przypadku odpryskiwania odłamków i cząstek szlifowanego lub ciętego materiału osłona aktywnie zapobiegała ich kontaktowi z Twoim ciałem.

BLOKADA POKRYWY

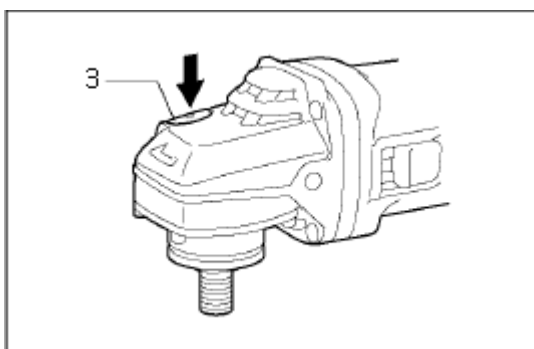
W razie potrzeby dostosuj szczelność tulei pokrywy, dokręcając lub poluzowując nakrętkę zabezpieczającą. Ustaw pokrywę w żądanej pozycji (patrz rysunki poniżej), a następnie zabezpiecz pokrywę w tej pozycji za pomocą śruby.



- A) Trzpień wrzeciona
- B) Nakrętka zabezpieczająca
- C) Osłona ochronna

BLOKADA WRZECIONA

Podczas instalowania lub wymiany narzędzia roboczego, luzowania lub dokręcania nakrętki kołnierza zewnętrznego, konieczne jest najpierw naciśnięcie przycisku blokady wrzeciona (3). W przeciwnym razie mechanizm szlifierki będzie się obracał, a nakrętka lub narzędzie nie zostaną zwolnione.



UWAGA!

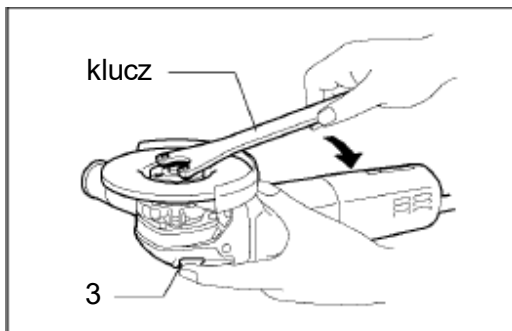


Nigdy nie naciskaj przycisku blokady wrzeciona, dopóki silnik maszyny nie zatrzyma się całkowicie. W przeciwnym razie może dojść do poważnego uszkodzenia wewnętrznych części maszyny.

Montaż i wymiana narzędzia roboczego

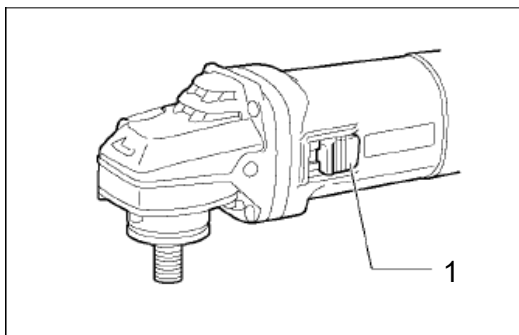
Po naciśnięciu przycisku blokującego (3) nakręć nakrętkę kołnierza zewnętrznego na trzpień wrzeciona i mocno dokręć ją kluczem, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Aby poluzować nakrętkę kołnierza zewnętrznego, wykonaj czynności w **odwrotnej** kolejności.



PRZYCISK ON/OFF

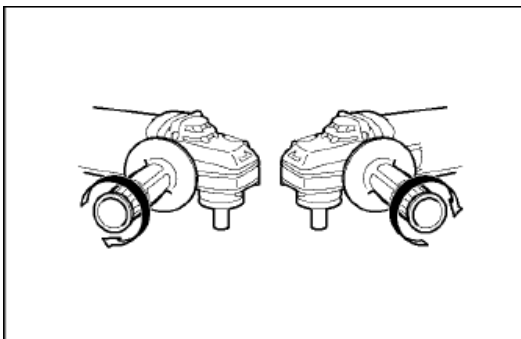
Przycisk ON/OFF (1) służy do włączania i wyłączania szlifierki poprzez ustawienie przełącznika w pozycji **przód/tył**. Przesunięcie przełącznika do przodu **włącza** szlifierkę, przesunięcie do tyłu **wyłącza** ją. Przełącznik można przytrzymać lub można użyć blokady w pozycji „**wł.**”, aby uzyskać wygodniejszy chwyt i pracę obiema rękami.



- Szlifierka kątowna jest wyposażona w **zabezpieczenie przed uruchomieniem** tzw. „anty-restart” w przypadku zaniku zasilania. W praktyce oznacza to, że jeśli podczas pracy szlifierki nastąpi nieoczekiwana awaria zasilania, a przycisk WŁ./WYŁ. (1) pozostanie zablokowany w pozycji „**wł.**”, szlifierka nie uruchomi się samoczynnie po przywróceniu zasilania, a ta funkcja znacznie zmniejsza ryzyko poważnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

UCHWYT

Podczas pracy ze szlifierką kątową zawsze używaj prawidłowo zamocowanego dodatkowego uchwytu (6). Zapewni to wygodniejszy i pewniejszy chwyt, zmniejszy przenoszenie drgań, a tym samym zmęczenie podczas pracy z urządzeniem. Uchwyt można przykręcić do otworów w szlifierce w dwóch pozycjach (patrz poniższy schemat). Zawsze wybieraj odpowiednią pozycję mocowania uchwytu w stosunku do przedmiotu obrabianego i rodzaju pracy, którą zamierzasz wykonać.



NARZĘDZIE ROBOCZE (TARCZA)

Tarcza lub inne narzędzie robocze nie są dołączone do opakowania tego produktu. Do pracy ze szlifierką kątową dostępna jest duża liczba standardowych i specjalnych rodzajów akcesoriów, tarcz szlifierskich i tnących, tarcz tarnikowych, szczotek, wałków itp. Narzędzia te są dalej podzielone według rozmiaru, rodzaju obrabianego materiału, chropowatości, składu, wysokości i rodzaju segmentów itp.



- **Tarcza tnąca / Tarcza szlifierska**

Oto podstawowe typy kół przeznaczone do stosowania ze szlifierką kątową. Niezależnie od tego, czy używasz zwykłego, czy specjalnego typu koła, bardzo ważne jest, aby pamiętać, że:

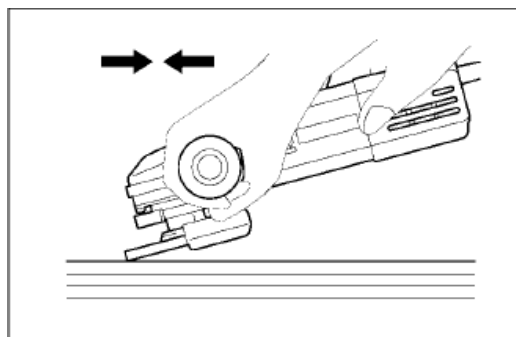
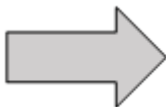
Tarczy tnącej nigdy nie należy używać do szlifowania!

Tarczy szlifierskiej nigdy nie należy używać do cięcia!

Zwłaszcza w pierwszym przypadku ryzyko uszkodzenia lub zniszczenia tarczy i późniejszego urazu operatora jest bardzo wysokie. Konstrukcja tarczy tnącej nie jest przeznaczona do kontaktu tarczy z przedmiotem obrabianym pod kątem przy jednoczesnym wywieraniu nacisku bocznego. Jeśli zachodzi potrzeba szlifowania przedmiotu obrabianego, fazowania krawędzi itp., należy zawsze używać odpowiedniej tarczy szlifierskiej lub innego odpowiedniego rodzaju akcesorium do tego celu.

Tarcza szlifierska – **TAK**

Tarcza tnąca – **NIE!**



- Wiele akcesoriów i ostrzy ma maksymalną datę ważności ustaloną przez producenta. Jeśli okaże się, że data ważności danego ostrza już minęła, nie używaj go. Spoiwa i substancje używane do produkcji ostrzy ulegają degradacji z czasem i warunkami przechowywania, a podane parametry po dacie ważności mogą już nie odpowiadać rzeczywistości. W najgorszym przypadku ostrze może się odkształcić, zostać uszkodzone lub złamać podczas pracy, co znacznie zwiększa ryzyko obrażeń operatora. Każde ostrze zawiera szereg parametrów i dobrze jest znać znaczenie przynajmniej niektórych z nich.

Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta każdego narzędzia roboczego i akcesorium kompatybilnego ze szlifierką kątową.

UWAGA!

Używaj wyłącznie kół o odpowiednim rozmiarze i maksymalnej prędkości roboczej co najmniej tak wysokiej, jak maksymalna prędkość bez obciążenia podana na tabliczce znamionowej maszyny.

Jeśli nosisz rękawice, uważaj, aby nie zostały wciągnięte przez obracające się narzędzie.

KWALIFIKACJE

Do obsługi i eksploatacji tego sprzętu nie są wymagane żadne specjalne kwalifikacje ani szkolenia. Należy jednak zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji i przestrzegać wszystkich innych środków bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu, w którym sprzęt ma być używany, bez wyjątku.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Noś odpowiedni sprzęt ochronny, taki jak okulary ochronne, osłony twarzy, rękawice, odpowiednie obuwie i odzież itp.
- Nigdy nie zdejmuj osłon ochronnych ani innych stałych elementów zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń.
- Przed uruchomieniem sprzętu sprawdź obszar, w którym będziesz go obsługiwać, i usuń z niego wszystkie niebezpieczne i nieodpowiednie przedmioty. Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zainstalowane i zamocowane.
- Niewystarczające oświetlenie podczas pracy zwiększa ryzyko obrażeń. Upewnij się, że miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone podczas pracy ze sprzętem.

OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRACY SZLIFIERKĄ KĄTOWĄ

- Przed przymocowaniem jakiegokolwiek akcesorium lub tarczy do szlifierki kątowej zawsze sprawdź ich stan. Jeśli na przykład tarcza tnąca jest zdeformowana, pęknięta lub w inny sposób uszkodzona, nie używaj jej i natychmiast wymień ją na nową, nienaruszoną.
- Zawsze wymieniaj tarczę szlifierską lub tnącą na nową, jeśli szlifierka upadła z przymocowaną tarczą i istnieje ryzyko jej uszkodzenia.

- NIGDY nie używaj szlifierki kątowej z brzeszczotami lub brzeszczotami łańcuchowymi do drewna.
- Nigdy nie przeciążaj szlifierki kątowej ani nie wywieraj nadmiernego nacisku na obrabiany przedmiot. Wystarczająca jest waga własna szlifierki. Użycie nadmiernej siły i nacisku może spowodować mechaniczne uszkodzenie lub pęknięcie tarczy, co może spowodować obrażenia operatora.
- Podczas szlifowania krawędzi, narożników i innych ostrych kątów zawsze uważaj, aby uniknąć zakleszczenia tarczy, a w konsekwencji odrzutu i obrażeń.
- Jeśli to możliwe, zawsze używaj maszyny z prawidłowo zamocowanym uchwytem pomocniczym. Trzymaj maszynę jedną ręką za korpus, a drugą za uchwyt.
- Zawsze umieszczaj osłonę na maszynie tak, aby jej zamknięta strona była skierowana w stronę operatora.
- Podczas pracy trzymaj korpus maszyny tak, aby twoja ręka nie zasłaniała otworów wentylacyjnych. Może to spowodować przegrzanie maszyny.
- Nigdy nie używaj żadnych pierścieni redukcyjnych, tulei ani adapterów do dopasowania tarcz szlifierskich z otworem zaciskowym o dużej średnicy.
- Używaj wyłącznie kołnierzy przeznaczonych do stosowania z tą maszyną.
- Uważaj, aby nie uszkodzić wrzeciona i kołnierzy. Uszkodzenie tych części może spowodować pęknięcie tarczy.
- Po wymianie narzędzia roboczego na nowe, pozwól nowemu narzędziu pracować w szlifierce z maksymalną prędkością bez obciążenia przez co najmniej kilka sekund i sprawdź, czy narzędzie wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub odkształcenia, nadmiernych wibracji lub innych wad, które mogłyby uniemożliwić jego bezpieczne użytkowanie.
- Zawsze upewnij się, że obrabiany przedmiot jest bezpiecznie zamocowany w imadle, za pomocą zacisku lub innej odpowiedniej metody, która zapobiega jego poluzowaniu się podczas pracy.
- Zawsze trzymaj szlifierkę mocno obiema rękami i trzymaj dłonie i palce w wystarczającej i bezpiecznej odległości od obracających się części.
- Przed uruchomieniem szlifierki upewnij się, że narzędzie nie dotyka powierzchni obrabianego przedmiotu.
- Chroń siebie, inne osoby i materiały łatwopalne lub wybuchowe przed iskrami.
- Pamiętaj, że tarcza będzie się nadal obracać przez kilka sekund po wyłączeniu szlifierki. Nie odkładaj maszyny i czekaj, aż wszystkie obracające się części zatrzymają się całkowicie.
- Nie dotykaj narzędzia roboczego ani przedmiotu obrabianego bezpośrednio po wyłączeniu maszyny, ponieważ powierzchnie obu mogą być bardzo gorące i łatwo może dojść do poparzenia skóry.
- Zawsze trzymaj maszynę tak, aby przewód zasilający znajdował się za maszyną podczas pracy.
- Jeśli miejsce pracy jest bardzo gorące, wilgotne lub silnie zanieczyszczone przewodzącym pyłem, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego (30 mA) w celu ochrony operatora.
- Nie używaj maszyny do cięcia materiałów zawierających azbest.
- Nie używaj wody ani oleju do cięcia podczas pracy ze szlifierką.
- Podczas pracy w warunkach zapylenia zawsze upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne i w razie potrzeby regularnie czyść je przedmiotami niemetalowymi po uprzednim

odłączeniu szlifierki od źródła zasilania. Unikaj uszkodzenia wewnętrznych części szlifierki.

- Zawsze zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy ze szlifierką kątową, unikaj niebezpiecznych sytuacji i przewiduj ich możliwe wystąpienie. Podczas pracy z narzędziem roboczym lub akcesorium, z którym nie masz żadnego doświadczenia lub masz minimalne doświadczenie, zawsze zachowaj szczególną ostrożność i sprawdź, czy jest ono prawidłowo zamocowane i działa.
- **Nigdy nie używaj narzędzia roboczego do celów, do których nie zostało przeznaczone.**

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



KONSERWACJA

- Nigdy nie używaj benzyny, rozcieńczalników, alkoholu ani podobnych substancji. Mogą one powodować odbarwienia, deformacje lub pęknięcia urządzenia.
- Aby utrzymać produkt w bezpiecznym i niezawodnym stanie, wszelkie naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez producenta urządzenia lub autoryzowany serwis i należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

UWAGA!



- Przed przeprowadzeniem jakiegokolwiek kontroli lub konserwacji urządzenia zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator odłączony.

ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność produktu zależy w dużej mierze od intensywności użytkowania i prawidłowego przestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi (przestrzeganie tych instrukcji optymalizuje żywotność produktu). Jeśli szlifierka kątowa jest uszkodzona, należy ją wycofać z eksploatacji i wyraźnie oznaczyć jako zakazaną do dalszego użytku lub do czasu naprawy.

UTYLIZACJA



PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH OCHRONY ŚRODOWISKA!

Przy ostatecznym wycofaniu sprzętu z eksploatacji (po zakończeniu jego okresu użytkowania) należy pamiętać o interesie i aspekcie ochrony środowiska i możliwościach recyklingu (ogólnie):

- Potencjalnie niebezpieczne odpady (np. elektronikę, komponenty poddane obróbce powierzchniowej itp.) należy utylizować zgodnie z przepisami, oddzielać materiały z tworzyw sztucznych i przekazywać je do odpowiedniego recyklingu. Części metalowe należy oddzielić według rodzaju w celu złomowania.
- Właściciel sprzętu musi przestrzegać ustawy o odpadach podczas usuwania (utylizacji) odpadów z punktu widzenia dbałości o zdrowe warunki życia i ochronę środowiska. Dlatego też konieczne jest, aby przekazał powstałe odpady operatorom zakładów utylizacji odpadów. Dotyczy to głównie metali, smarów, tworzyw sztucznych itp.

W przypadku utylizacji odpadów w UE podstawowe ramy polityki UE w zakresie gospodarki odpadami określa dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów, zmieniona dyrektywą Rady 91/156/EWG w sprawie odpadów. Utylizacja odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej regulowana jest powszechnie obowiązującymi przepisami prawnymi państwa, w którym odbywa się utylizacja.

	Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.
---	--

9. AKCESORIA

Kup nasze dodatki!

Korzystanie z nieoryginalnych akcesoriów lub przystawek innych firm może stwarzać ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Używaj akcesoriów lub przystawek tylko do określonego celu. Jeśli potrzebujesz pomocy w uzyskaniu dalszych informacji na temat odpowiednich akcesoriów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem tego urządzenia.

Poniższe elementy mogą nie być zawarte w pakiecie, ale mogą okazać się przydatne:

- Tarcze tnące, piły otwornice, szczotki druciane i nylonowe oraz inne akcesoria

10. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów.

Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)
- ❖ Narzędzia ręczne
- ❖ Warsztat
- ❖ Budownictwo
- ❖ Ogród

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:



Stworzone dla wybitnych projektów.

*Producent: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Republika Czeska
www.xtline.cz; info@xtline.com*

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORIGINAL
INSTRUCTION
MANUAL**



**ELECTRIC ANGLE
GRINDER WITH
850 W, 125 mm**



XT105126



CE

Born for outstanding projects.

CONTENT

1. PRODUCT DESCRIPTION
 - 1.1 TECHNICAL PARAMETERS
2. INTRODUCTION
3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING
4. SAFETY INSTRUCTIONS
 - 4.1. Electrical safety
 - 4.2. Personal safety
 - 4.3. Work area safety
 - 4.4. Power tool use and care
 - 4.5. Service and responsibility
 - 4.6. General terms and conditions of liability for product defects
5. INTENDED USE
6. FUNCTIONAL DESCRIPTION
7. ASSEMBLY AND OPERATION
8. CLEANING AND MAINTENANCE
9. ACCESSORY
10. ABOUT US

1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.

1. ON/OFF switch
2. Main handle
3. Spindle lock button
4. Locking nut
5. Ventilation slots
6. Side handle
7. Disc cover
8. Disc cover locking screw
9. Power cord



1.1 TECHNICAL PARAMETERS

Model	31B-125C
Voltage	230 V / 50 Hz
Input power	850 W
Speed	0 - 11 000 rpm
Disc diameter	125 mm
Clamping	M14
Sound pressure level (LpA)	88 dB ± 3 dB (A)
Sound power level (LwA)	96 dB ± 3 dB (A)
Protection class	II
Cover	IPX0
Vibration	7.02 m/s ² ± 1.5 m/s ² (K)
Cable length	2 m
Package includes	protective cover, handle, key, pair of carbon brushes
Other features	anti-restart, switch lock
Weight	1.9 kg

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Electric angle grinder** by XTline s.r.o.

We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING



- General information and instructions



- Very important information and instructions



- Caution! Warning! Risk of personal injury or property damage.



Risk of electric shock injury!



Risk of fire!



Danger of limbs being caught in rotating parts



Risk of explosion!



Risk of contamination with corrosive substances!



Risk of serious personal injury!



Warning! Laser radiation!



Use eye protection.



Use head protection.



Use hearing protection.



Use face protection.



Use protective gloves.



Use suitable protective work shoes.



4. SAFETY INSTRUCTIONS

4.1 Electrical safety

- a) The power cord plug shall always match the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriately matching sockets reduce the risk of electric shock injury significantly.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces (such as radiators, refrigerators, piping etc.) to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in the electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges and rotating parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury. Do not use the power cord to other than its intended purpose. Do not carry the tool by its power cord.
- e) When manipulating in exterior areas, consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury. It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.



4.2 Personal safety

- a) Stay alert and cautious. Pay attention to what you are doing. Focus and use common sense. Do not use the power tools when under influence of drugs, alcohol or medication. A brief lack of concentration may cause a serious personal injury.
- b) Always use suitable protective equipment, such as eye and hearing protection, face masks or shields, safety work shoes with anti-slip features, head protection, gloves and suitable clothes. Use all mentioned above according to safety work instructions that decrease a risk of personal injury.
- c) Avoid unintentional tool start. Make sure the main switch is turned off when installing the battery or connecting the tool to the power supply. Carrying the tool with a finger resting on the main switch or having

the switch turned on may cause an accident.

- d) Remove all adjusting tools and keys prior to the tool start. Any unwanted object that is left attached to the rotating parts of the device may cause a personal injury.
- e) Keep proper footing and balance for easier and safer tool handling and control in unpredictable situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothes and jewelry. Keep your hair, clothes and gloves in a safe distance from rotating parts of the device. Loose clothes, jewelry and hair may get caught by rotating parts of the tool and cause a personal injury.
- g) If possible, use dust extraction adapters and other dust removal equipment. Make sure that all dust extraction components are connected and used properly.
- h) Do not allow your experience and knowledge gained through working with the tool to ignore any safety rules and instructions. Careless tool handling can cause a serious personal injury in fraction of second.



4.3 Work area safety

- a) Keep the work area clean and well lit. Insufficient lighting and untidy work area may cause injuries.
- b) Do not work with the power tools in close proximity to flammable liquids, gases or dust. A power tool is a source of sparks which can cause a dust or fumes to ignite.
- c) Keep other persons and children in a safe distance from power tools once they are handled or being used. A brief loss of concentration may lead to an unpredicted tool behavior and possible personal injuries.



4.4 Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the tool only for its designated purpose. Properly selected power tool will carry out the work more safely and easily.
- b) Do not use the power tool that cannot be switched on or off using its main switch. Any tool that cannot be controlled with its switch shall be stopped or repaired immediately.
- c) Prior to any service, maintenance, storage or cleaning, unplug the power tool cord from the socket. It significantly reduces the risk of personal injuries in case of an unintentional tool start.
- d) Store the idle power tool out of the reach of children and other persons who have not been instructed how to use it safely and properly. The power tool can be very

dangerous when in possession of persons unable to identify the risks of its usage.

- e) Frequently clean and maintain the power tool. Clean the ventilation slots from dust and other debris. In case the power tool is damaged, make sure to have it inspected or serviced prior to its use.
- f) Keep the cutting tools and accessories sharp and clean. Properly maintained and sharpened cutting tools are less likely to get jammed and provide much safer and faster work.
- g) Use the power tool, accessories or any other components according to the safety instructions and other restrictions stated by this instruction manual. Consider the work conditions and select the proper tool designated to the given work task. Using the power tool to other than intended purposes can result in dangerous situations and injuries.



4.5 Service and responsibility

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

4.6. General terms and conditions of liability for product defects

The company XTline s.r.o., CIN: 26246937, with registered office at Ruda 175, 594 01 (hereinafter also referred to as "**XTline**") within the scope of possible liability for defective performance pursuant to Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended (hereinafter also referred to as the "**Civil Code**") fulfills all its established obligations to the maximum satisfaction of its customers.

The company XTline supplies goods in the appropriate quality properly and on time, i.e. without defects. If the special properties, functions or parameters of the goods are not explicitly defined, then XTline supplies the goods for the purpose evident from the relevant concluded contract, or for the purpose stated or presented in the XTline offer for the specific goods. However, if a defect does occur on the goods, the customer has rights from defective performance according to § 2099 et seq., especially § 2106 and § 2107 of the Civil Code.

The customer shall inspect the goods upon receipt. The customer's right from defective performance is based on a defect that the goods have when they are handed over, even if they become apparent only later. However, if it is an obvious defect (for example, mechanical damage, malfunction of the goods, etc.), this should be checked and detected as soon as possible, so that the goods are not further damaged by further use, or that the customer's rights are not threatened by defective performance. An obvious defect in the goods should then be claimed without undue delay after receipt.

However, beyond the scope of legal provisions, XTline extends the period for exercising rights from defective performance for defects hidden in the purchased goods to **a period of full 24 months** counted from the receipt of the goods.

However, each item or product must be used only in the manner for which the product was intended. XTline further points out in particular that:

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

Complaints will be assessed by our Complaints Department. Recognized complaints will then be repaired free of charge by XTline's service. The place for making a complaint is the registered office or place of business of the seller from whom the goods were purchased. **The complaint, including the removal of the defect, must be handled without undue delay, no later than 30 days from the day the complaint is made, unless the seller and the buyer agree otherwise.** The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense in safe packaging and properly marked. Another option is to apply for a claim through a specially defined program of the XTline company.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, especially the original or a copy of the sales document (note: so it is possible to make sure that the device or product was actually purchased from XTline), a completed claim form with a detailed description of the defect and contact details (return address, telephone , or additionally e-mail).

Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect becomes apparent within 6 months from the date of sale, which cannot be removed, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear and tear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair himself, upon mutual agreement.

On the contrary, the right to a claim, and thus the claim from defective performance, ceases if:

- The product has been used and maintained contrary to the instructions in the user manual, in other conditions or for purposes other than those for which it is intended, or damaged by the use of non-original spare parts, unsuitable or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal, chemical or other unpredictable influences.
- The device has been damaged by improper storage, handling, cleaning or maintenance.
- The product has been used beyond the permissible load.
- The discovered defect (note obvious or hidden) was not applied in time.

***Warranty does not
apply to accessories!***

5. INTENDED USE

An angle grinder is a tool designed for cutting, grinding and polishing various materials such as metal, stone, concrete or ceramics. Thanks to the 125 mm diameter disc, it is suitable for precise and medium-duty work in the workshop, on construction sites and in home DIY. The grinder allows you to effectively cut pipes, remove old paint, grind welds or level surfaces. The powerful 1100 W motor provides sufficient power for smooth operation and handling more demanding tasks. The product is not suitable for continuous, industrial use.



This symbol means that the product should not be treated as normal household waste, with effect within all EU countries. To avoid potential damage to the environment or human health due to uncontrolled waste disposal, please recycle responsibly and promote the sustainable reuse of material resources. If you want to return a used or non-functional device, please use the appropriate collection points for this purpose or contact the retailer where you purchased the product.

To ensure safe and reliable work with the product, it is necessary to follow all safety and other instructions given in this user manual. Use of the product for any purposes other than those specified is not permitted and neither the manufacturer nor the distributor takes any responsibility for the injuries or damage caused by improper use. Use of the product that is contrary to the intended use and the instructions in this manual may be grounds for automatic rejection of the claim. Use of the product contrary to these instructions, unauthorized intervention in the structure, modification of the product beyond the specified scope or replacement of non-original parts are contrary to the intended use. The user is fully responsible for damage or injury caused by improper use and maintenance of the product.

The levels of vibration and noise specified in this user manual have been measured using appropriate testing methods and can be used for product comparison. They also provide an approximate estimate of vibration and noise exposure.

The stated vibration and noise levels represent the primary usage of the power tool. If the tool is used for different tasks, with other attachments, under varying technical conditions, or without proper maintenance, the vibration and noise levels may differ. This could lead to a significant increase or decrease in these levels during the entire working period.

For an accurate estimation of vibration and noise exposure, the time when the tool is turned off or idle should also be considered. Always implement additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise, such as regular and proper maintenance of the tool and accessories, maintaining optimal working conditions, appropriate organization of workflows, and the use of adequate personal protective equipment.

6. FUNCTIONAL DESCRIPTION

ON/OFF SWITCH

The ON/OFF switch (1) is used to turn the device on and off.

MAIN HANDLE

The main handle (2) is used to hold the body of the grinder, for better control and stability during work, especially when cutting or grinding materials.

SPINDLE LOCK BUTTON

The spindle lock switch (3) is used to lock the spindle, which allows for easy and safe replacement of discs and accessories.

LOCKING NUT

The locking nut (4) is used to firmly secure the grinding or cutting disc to the spindle of the angle grinder. It ensures that the disc is held in place and does not rotate freely during work.

VENTILATION SLOTS

The ventilation slots (5) are used to cool the motor during operation. They help dissipate heat and prevent the device from overheating.

SIDE HANDLE

The side handle (6) provides a second grip point, which increases stability and control of the machine.

DISC COVER

The disc cover (7) is used to protect the user from sparks, flying particles and debris during cutting or grinding.

DISC COVER LOCKING SCREW

The disc cover locking screw (8) ensures a secure attachment of the disc guard. It allows for easy tightening, loosening or changing the disc guard setting and prevents it from coming loose during operation.

POWER CORD

The power cord (9) is used to connect the grinder to the electrical power source.



7. ASSEMBLY AND OPERATION



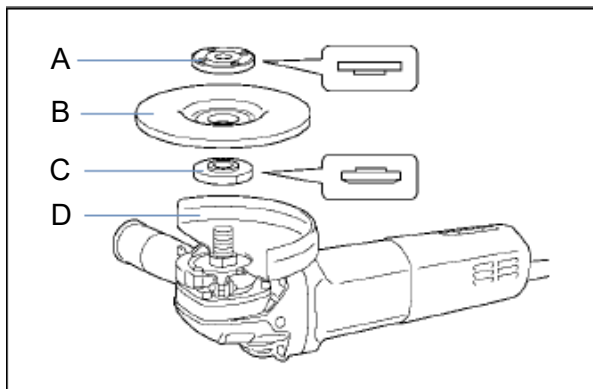
INNER AND OUTER FLANGE

CAUTION!

Prior to any modifications, adjustments, installation or removal of the work tool, outer or inner flange or protective cover, always disconnect the plug from the power socket first.

The outer and inner flange are used for direct mounting of the work tool, in this illustrative example – *a grinding disc*.

First, install the cover (**D**) and fasten well. Then, fit the correctly oriented inner flange (**C**) followed by the selected disc of your choice (**B**) and put it on the spindle mandrel. Tighten the assembly firmly by turning the outer flange nut (**A**) clockwise using the included wrench.



- A) Outer flange / Locking nut
- B) Disc
- C) Inner flange
- D) Cover

COVER

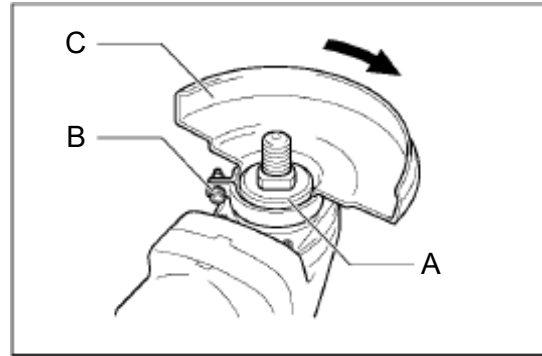
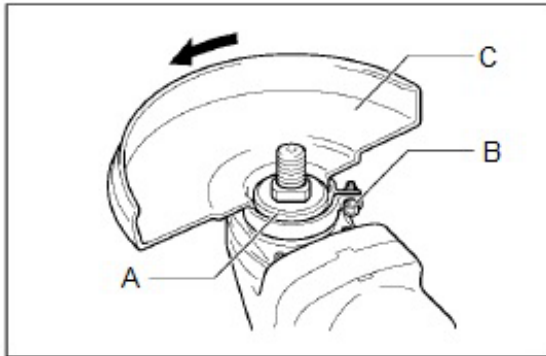
The role of the protective cover is to prevent particles or fragments of grinded or cut materials from flying away in the direction of the operator and to minimize injuries. Due to the nature of the machine and the possibility of accommodating a large number of accessories, it is not possible to completely prevent fragments, sparks or material debris from flying away from the tool during work. Nevertheless, it is the operator's responsibility to actively reduce the risks associated with these phenomena. The disc protective cover is one of the basic safety elements, it is necessary to regularly check its correct mounting, perfect condition and, especially, to follow the principles of its use (see below).

Cover usage policy

Before you start working, make sure that the protective cover is not cracked and does not show any signs of mechanical or other damage that would prevent its safe use. Due to the nature of the activity performed and the type of workpiece/material, it is advisable to choose the correct orientation of the cover even before starting the actual operation, further depending on the position of the additional handle (**6**). The cover can be put on the spindle and fixed in **two ways** (see pictures below). Fit and secure the cover in such a way that in case of flying debris and particles of ground or cut material, the cover actively prevents them from coming into contact with operator's body.

COVER LOCK

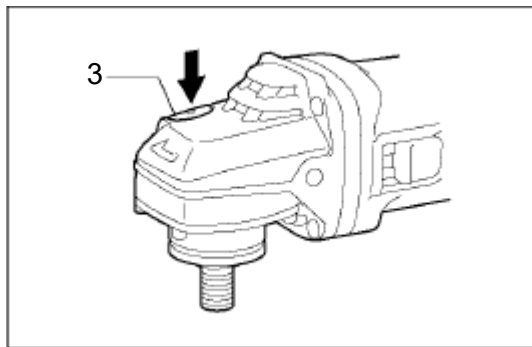
If necessary, further adjust the tightness of the cover sleeve by tightening or loosening the lock nut. Adjust the cover to the desired position (see drawings below) and then secure the cover in this position with the screw.



- A) Spindle mandrel
- B) Cover locking nut
- C) Cover

SPINDLE LOCK

In case of installation or replacement of the working tool, loosening or tightening of the outer flange nut, it is necessary to first depress the spindle locking button (3). Otherwise, the grinder drive mechanism will rotate and the nut and tool will not be released.

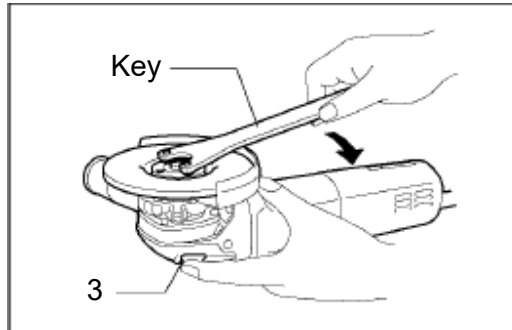


Never press the spindle lock button until the machine motor has completely stopped. Otherwise, serious damage to the internal parts of the machine may occur.

Installation and replacement of the work tool

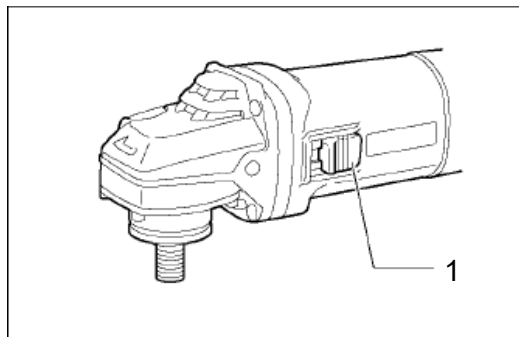
After pressing the locking button (3), set the nut of the outer flange onto the spindle mandrel and tighten firmly by turning it clockwise with the wrench.

To loosen the outer flange nut, proceed **in reverse**.



MAIN SWITCH

The main switch (1) is designed to turn the machine **on** and **off** by setting the switch to the forward/reverse position. Moving the switch forward turns the grinder on, moving it back turns it off. The switch can be held down manually, or locked in the "**continuously on**" position for a more comfortable grip and work with both hands.

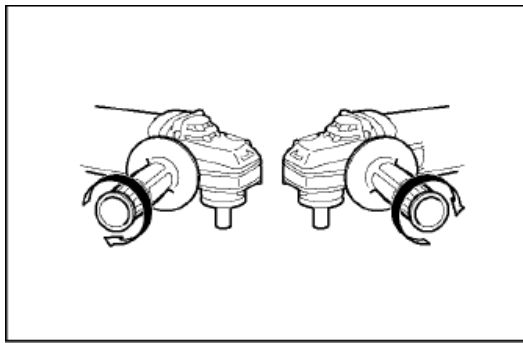


TIP!

- This angle grinder is equipped with **protection against unintentional starting (anti-restart)** in the event of a power outage. In reality, this means that if an unexpected power outage occurs while working with the machine where the switch button (1) remains locked in the "**on**" position, the machine will not automatically start when the power supply is restored, thus significantly reducing the risk of serious injury and property damage.

HANDLE

When working with an angle grinder, always use a properly attached additional handle (6). You will achieve a more comfortable and safer grip, less vibration transmission and, therefore, less fatigue when working with the machine. The handle can be screwed into the respective holes on the grinder in **two positions** (see picture below). Always choose a suitable position for fixing the handle according to the workpiece and the nature of the work you are going to do.



WORK TOOL (DISC)

The disc or other work tool is not included in the package of this product. For working with an angle grinder, there is a large number of standard and special types of accessories, grinding and cutting discs, rasp discs, brushes, drums, etc. We further divide these tools according to size, type of processed or dedicated material, roughness, composition, height and type of segments, etc.

TIP!



- **Cutting disc / Grinding disc**

These are the basic types of discs intended for use with angle grinder. Whether you use a regular or special type of disc, it is very important to remember that:

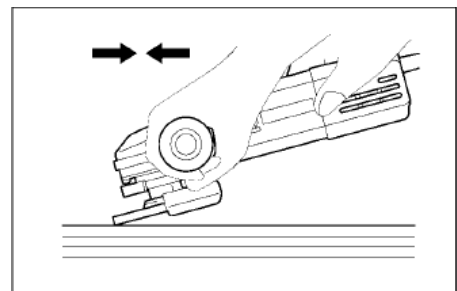
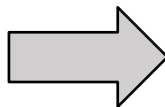
A cutting disc should never be used for grinding!

A grinding disc should never be used for cutting!

Especially in the first case, the risk of damage or destruction of the disc and subsequent injury of the operator is very high. By design, the cutting disc is not intended to come in contact between the disc and the workpiece at an angle while exerting lateral pressure. If you need to grind the workpiece, chamfer, etc., always use a suitable grinding disc or other adequate type of accessory for this very purpose.

Grinding disc – **YES**

Cutting disc – **NO!**



- Many accessories and discs have an expiry date set by the manufacturer. If you find that the expiry date of the particular disc has already passed, do not use it. Binders and substances used for the production of discs degrade in time and due to storage conditions, and the indicated parameters may no longer correspond to reality after the expiry date. In the worst case, there is a risk of deformation, damage or breakage of the disc during work, which significantly increases the risk of injury to the operator. Each disc contains a number of parameters, it is good to know the meaning of at least some of them.

For any work tool or accessory compatible with an angle grinder, always follow the manufacturer's instructions for that tool or accessory.

CAUTION!



Use only discs of the correct size and discs where the maximum operating speed value is at least as high as the maximum no-load speed value shown on the machine nameplate.

If you use gloves when working, make sure that they do not get caught in the rotating work tool.

QUALIFICATION



No special qualification or training is required to handle and operate this equipment. However, it is necessary to study and follow all instructions given in this manual and all other safety measures in force at the time, associated with the place where this equipment is to be used, without exception.

RESIDUAL RISKS



- Wear adequate protective equipment, such as goggles, face shields, gloves, suitable footwear and clothing, etc.
- Never remove protective covers and other permanent safety features. Serious injury may occur.
- Before starting the equipment, check the area where you will be handling the equipment and remove all dangerous and unsuitable objects from this area. Make sure that all components are correctly installed and fastened.
- Insufficient lighting during work increases the risk of injury. Ensure that the workplace is adequately lit when working with the equipment.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH AN ANGLE GRINDER



- Prior to attaching any accessory or disc to the angle grinder, always check their condition first. If, for example, the cutting disc is deformed, cracked or damaged in any way, do not use it and immediately replace it with a new one.
- Always replace the grinding or cutting disc with a new one if the machine fell down and hit the surface with the disc attached and there is a risk the disc got damaged.
- NEVER use the angle grinder with saw blades or chain saw blades for wood.
- Never overload the angle grinder or exert excessive pressure on the workpiece. The weight of the machine is sufficient. Application of excessive force and pressure may cause mechanical damage or rupture of the blade, resulting in injury to the operator.
- When chamfering, grinding corners and other sharp angles, always be careful not to jam the disc, resulting in kickback and injury.
- If possible, always use the machine with a properly attached additional handle. Hold the body of the machine with one hand and the handle with the other hand.

- Always place the protective cover on the machine so that its closed side is facing the operator.
- During work, hold the body of the machine in such a way that you do not cover the ventilation slots with your hand. The device could overheat.
- Never use any reduction rings, sleeves or adapters to adapt grinding disc with a large clamping hole diameter.
- Use only the flanges intended for working with this machine.
- Take care not to damage the spindle and flanges. Damage to these parts can cause breaking the disc.
- After replacing the working tool with a new one, let the new tool run in the grinder at maximum speed at idle for at least a few seconds and observe whether the tool shows signs of damage or deformation, excessive vibrations or other defects that would prevent its safe use.
- Always make sure that the workpiece is securely clamped in a vise, using clamps or other suitable means to prevent it from coming loose during work.
- Always hold the machine firmly with both hands and keep your hands and fingers at a safe distance from the rotating parts.
- Before starting the machine, make sure the tool does not touch the surface of the workpiece.
- Protect yourself, other persons and flammable or explosive materials from flying sparks and debris.
- Keep in mind that the disc continues to rotate for several seconds even after the machine gets switched off. Therefore, do not put the device down and wait until all rotating parts have stopped completely.
- Do not touch the work tool and the workpiece immediately after stopping the tool, as the surfaces of both can be very hot and skin burns can easily occur.
- Always hold the device so that the power cable is behind the device during work.
- If the workplace is very hot, humid or heavily polluted with conductive dust, a residual current device (30 mA) must be used to protect the operator.
- Do not use the machine to cut materials containing asbestos.
- Do not use water or cutting oil when working with the machine (except for recommended instructions of the selected accessory producer).
- When working in dusty conditions, always make sure that the ventilation slots are free and, if necessary, regularly clean them with non-ferrous objects after disconnecting the machine from the power source. Avoid damaging the internal parts of the machine.
- Always use common sense when working with an angle grinder, avoid dangerous situations and anticipate their possible occurrence. When working with a tool or accessory with which you have no or very little experience, always exercise caution and properly check their correct attachment and functionality.
- ***Never use the work tool for purposes it was not intended to.***

8. CLEANING AND MAINTENANCE

MAINTENANCE

- Never use petrol, thinners, alcohol or similar substances. They can cause discoloration, deformation or cracking of the device.
- To keep the product in a safe and reliable condition, all repairs must only be carried out by the device manufacturer or an authorised service centre and only original spare parts must be used.

CAUTION!

- Before carrying out any inspection or maintenance on the device, always make sure that the device is switched off and the battery is disconnected.

LIFESPAN

The product's life depends largely on the intensity of use and proper compliance with the instructions in this user manual (following these instructions optimises the product's life). If the angle grinder is defective, it must be taken out of service and clearly marked as prohibited for further use or until a repair has been arranged.

DISPOSAL



OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

When finally decommissioning the equipment (after its service life has ended), keep in mind the interest and the aspect of environmental protection and recycling options (in general):

- Dispose of potentially hazardous waste (e.g. electronics, surface-treated components, etc.) in accordance with regulations, separate plastic materials and offer them for appropriate recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- It is necessary for the owner of the equipment to comply with the Waste Act when removing (disposing of) waste from the point of view of caring for healthy living conditions and environmental protection. It is therefore necessary for him to offer the resulting waste to operators of waste disposal facilities. This mainly concerns metals, lubricants, plastics, etc.

In the case of waste disposal within the EU, the basic framework of EU policy in the field of waste management is given by Council Directive 75/442/EEC on waste, as amended by Council Directive 91/156/EEC on waste. Waste disposal outside the territory of the Czech Republic is governed by the generally binding legal regulations of the relevant state in which the disposal is carried out.

9. ACCESSORY

Get our accessories!

The use of any non-genuine third-party accessories or attachments may present a risk of personal injury or property damage. Use accessories or attachments only for the intended purpose. If you need help with further details on suitable accessories, ask the dealer or manufacturer of this device.

The following items may not be included, but might prove to be useful:

- Cutting discs, hole saws, wire and nylon brushes and other accessories

10. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops and building supplies stores – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:



Born for outstanding projects.

*Producer: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Czech Republic
www.xtline.cz; info@xtline.com*